



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6470-е заседание

Среда, 19 января 2011 года, 10 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: Барбалич (Босния и Герцеговина)

Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Мунгара-Муссоци
Германия	г-н Виттиг
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Ливан	г-н Салам
Нигерия	г-жа Огву
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы пригласить принять участие в заседании на основании правила 37 временных правил процедуры Совета представителей Алжира, Австралии, Бангладеш, Чили, Кубы, Египта, Индонезии, Исламской Республики Иран, Японии, Иордании, Малайзии, Марокко, Норвегии, Пакистана, Филиппин, Судан, Таджикистана, Туниса, Турции, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Уганды и Боливарианской Республики Венесуэла.

По приглашению Председателя представители указанных выше стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): К сожалению, делегация Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций не сможет принять участие в сегодняшнем заседании Совета Безопасности вследствие продолжающегося трудового спора сотрудников министерства иностранных дел Израиля.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 17 января 2011 года, которое будет опубликовано под условным обозначением S/2011/23 и которое гласит следующее:

«Имею честь просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии со сложившейся практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое состоится в среду, 19 января 2011 года, и будет посвящено положению на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании на основании правил процедуры и сложившейся в этом отношении практики.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю принять участие в заседании на основании правила 39 временных правил процедуры Совета заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу.

Я приглашаю принять участие в заседании на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Его Превосходительство г-на Абду Диалло.

Я приглашаю принять участие в заседании на основании правила 39 временных правил процедуры Совета исполняющего обязанности главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Педро Серрано.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Слово предоставляется г-ну Пэскоу.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Начинается новый год — год, который, как мы надеемся, принесет определенный прогресс в деле установления мира на Ближнем Востоке, и сейчас перед нами стоит ряд неотложных проблем. Израильско-палестинские переговоры по-прежнему находятся в тупике. За отчетный период события, произошедшие как на оккупированной палестинской территории, так и в Ливане, привели к обострению напряженности.

Что касается израильско-палестинского направления, то мы высоко оцениваем и поддерживаем усилия Соединенных Штатов по участию в параллельных переговорах со сторонами по вопросам существа. В конце декабря посланник Соединенных Штатов Митчелл посетил этот регион, а в этом месяце израильские и палестинские участники переговоров провели отдельные консультации с Соединенными Штатами в Вашингтоне, округ Колумбия. Я хотел бы вновь подтвердить обращенный к сторонам призыв Генерального секретаря вести серьезные переговоры по вопросам об окончательном статусе и приветствую намерение Соединенных Штатов активно участвовать в них, выдвигая идеи и предложения, когда это уместно. Мы также высоко оцениваем дипломатические усилия ряда других

руководителей стран мира, которые недавно посетили этот регион.

Тем не менее поддерживаемые «четверкой» намеченные сроки для достижения израильско-палестинского рамочного соглашения о постоянном статусе и для завершения двухгодичной программы Палестинской администрации по государственному строительству наступят через восемь-девять месяцев. Поэтому в этом году на карту также поставлены жизнеспособность политического процесса и авторитет «четверки». Мы всерьез обеспокоены сохраняющимся отсутствием прогресса в поисках урегулирования на основе переговоров. Решение вопросов мира и палестинской государственности откладывать больше нельзя.

5 февраля участники «четверки» встретятся в Мюнхене. Недавно Генеральный секретарь также заверил Генерального секретаря Лиги арабских государств Амра Мусу в своей приверженности обеспечению тесной координации; кроме того, продолжают усиления, направленные на организацию встречи представителей «четверки» и Комитета по осуществлению решений Лиги арабских государств. Мы принимаем к сведению позицию Лиги арабских государств, выступающей в поддержку позиции президента Аббаса в отношении поселений, а также ее призыв к тому, чтобы Соединенные Штаты и «четверка» разработали параметры для содействия окончательному урегулированию посредством переговоров на основе границ 1967 года.

За отчетный период еще ряд стран Латинской Америки признали Государство Палестина в границах 1967 года. Вчера в ходе своего посещения оккупированной палестинской территории президент Медведев вновь подтвердил давно сформировавшуюся позицию поддержки Российской Федерацией неотъемлемого права палестинского народа на создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Дальнейшее расширение поселений на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, продолжает подрывать доверие и предвосхищает итоги обсуждений по вопросу об окончательном статусе. Продолжается резкая активизация деятельности Израиля по строительству поселений, которая зафиксирована по окончании 26 сентября 2010 года срока действия моратория на строительство посе-

лений: с тех пор на Западном берегу начато строительство около 2000 единиц жилья.

9 января Генеральный секретарь выступил с заявлением, в котором он выразил сожаление по поводу сноса здания гостиницы «Шепард» в самом центре палестинского квартала в Восточном Иерусалиме. Генеральный секретарь выразил глубокое сожаление в связи с тем, что Израиль не прислушивается к мнению международного сообщества, выражающего все большую обеспокоенность расширением незаконных поселений. Мы также обеспокоены планами в отношении расширения поселения Гило в Восточном Иерусалиме, вблизи Вифлеема. Я вновь подтверждаю обращенный к Израилю призыв Генерального секретаря заморозить всю поселенческую деятельность в соответствии с положениями международного права и «дорожной карты».

Несмотря на все новые трудности на местах, Палестинская администрация продолжает достигать серьезных успехов в осуществлении своей программы государственного строительства. Мы обращаем внимание доноров на то, что дефицит внешнего финансирования текущих расходов Палестинской администрации за прошедший год составил, по оценкам, 100 млн. долл. США. Палестинская администрация по-прежнему стремится сократить свою зависимость от этого финансирования, однако, тем не менее, предсказуемая, адекватная и своевременная помощь со стороны доноров по-прежнему жизненно необходима.

Палестинская администрация продолжает прилагать усилия, направленные на содействие обеспечению безопасности в зоне А. Мы также с удовлетворением отмечаем недавнее решение о том, чтобы дела гражданских лиц более не рассматривались в военных трибуналах Палестинской администрации. Мы считаем, что Израиль может и должен делать больше в плане оказания содействия усилиям палестинцев, направленным на улучшение как условий в плане безопасности, так и экономических условий, путем смягчения ограничений на передвижение и доступ и содействия предпринимаемым Палестинской администрацией усилиям в зоне С.

Мы отмечаем, что Израильские силы безопасности провели 486 поисковых операций на Западном берегу. Хотя мы учитываем обеспокоенности в плане безопасности, на которые ссылается Израиль в обоснование этих действий, мы считаем, что они

серьезно подрывают Палестинскую администрацию, тогда как стратегическая цель должна быть как раз противоположной. В ходе действий Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ) 87 палестинцев получили ранения и 251 палестинец был арестован. Однако особую тревогу вызывает гибель четырех палестинцев в ходе различных инцидентов; эти факты требуют проведения более транспарентного расследования и принятия Израилем мер в плане подотчетности. Власти должны действовать более осторожно, обеспечивая защиту гражданского населения в условиях оккупации и воздерживаться от чрезмерного применения силы.

Среди самых серьезных инцидентов — убийство невооруженного мужчины на контрольно-пропускном пункте 2 января и убийство спавшего в своем доме 65-летнего мужчины, которое произошло во время вторжения в Хеврон 7 января; целью этого рейда был арест предполагаемых боевиков ХАМАС, которые накануне были освобождены палестинскими силами безопасности ввиду отсутствия доказательств их вины. Кроме того, 31 декабря от удущья погибла палестинская женщина, после того как военнослужащие ЦАХАЛ использовали слезоточивый газ для разгона демонстрантов, протестовавших против возведения разделительной стены. Один палестинец был также застрелен 8 января на контрольно-пропускном пункте; по сообщениям израильских военнослужащих, при нем были обнаружены две самодельные бомбы и нож. За отчетный период было задержано около 43 человек, протестовавших против возведения разделительной стены, и один израильский активист, выступавший против строительства разделительной стены, был приговорен к 16 месяцам тюремного заключения. Кроме того, 13 палестинцев были ранены израильскими поселенцами. За отчетный период четыре поселенца и семь израильских военнослужащих были ранены палестинцами.

12 января палестинец, участвовавший в организации протестов против израильских поселений в Сильване, был на четыре месяца выслан на Западный берег. Остается неясной судьба трех связанных с ХАМАС палестинских парламентариев из Восточного Иерусалима, которые с июля укрываются на территории комплекса Международного комитета Красного Креста, а одному парламентария, который был ранее выслан в Рамаллах, не разрешают вернуться. Мы по-прежнему обеспокоены положением

в области прав человека палестинцев, проживающих в Восточном Иерусалиме, и выступаем против любых мер по принудительному перемещению людей. 4 января израильские власти объявили об аресте двух палестинцев из Восточного Иерусалима в связи с тем, что они якобы вступили в заговор с целью запуска ракеты, избрав в качестве объекта обстрела футбольный стадион в Иерусалиме.

За отчетный период было снесено 30 палестинских строений в Восточном Иерусалиме и 41 — в зоне С на Западном берегу, в результате чего были перемещены 148 палестинцев. Это обстоятельство вызывает тревогу и серьезную озабоченность в гуманитарном плане и способствует росту напряженности. Я также обеспокоен теми трудностями, с которыми сталкиваются обездоленные палестинские общины в зоне С, не имеющие надлежащего доступа к основным услугам из-за проблем, связанных с получением разрешения от ЦАХАЛ на развитие инфраструктуры в своих районах. Координатор по гуманитарным вопросам поддержал план гуманитарного реагирования в целях удовлетворения первоочередных насущных потребностей в области образования, водоснабжения и жилья в зоне С; на данный момент израильские власти оказывают незначительное содействие в реализации этого плана.

Нас по-прежнему беспокоит ситуация в Газе, в том числе рост напряженности там в последнее время. Палестинские боевики выпустили по Израилю 31 ракету и 47 мину, то есть примерно в четыре раза больше, чем за предыдущий отчетный период, а Израиль совершил 11 вторжений в Газу и нанес по ней 26 воздушных ударов. 21 декабря один израильский ребенок был ранен взрывом ракеты, которая упала вблизи детского сада, а 8 января в Израиле взрывом мины были ранены двое иностранных рабочих. От израильского огня погибли четыре палестинских гражданских лица, в том числе лица, которые, очевидно, занимались оценкой земель на предмет использования их для гражданских целей в объявленной Израилем буферной зоне. Были также убиты 11 палестинских боевиков. Ранения получили 19 мирных палестинцев и 15 палестинских боевиков. 7 января во время боестолкновения с палестинцами один израильский военнослужащий был убит, а четыре получили ранения в результате огня, открытого их же войсками.

Мы осуждаем неприцельные обстрелы палестинскими боевиками израильских гражданских районов. Мы также подчеркиваем, что все стороны должны воздерживаться от действий, которые противоречат международному гуманитарному праву и которые направлены против гражданских лиц или ставят их жизнь под угрозу. В отчетный период Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу активно содействовала восстановлению спокойствия. Египетские власти призвали ХАМАС прекратить насилие. Фактические власти в Газе, представляющие ХАМАС, недавно публично обязались поддерживать спокойствие и заявили о наличии межфракционной договоренности в этом вопросе. Все ответственные стороны должны прекратить акты насилия. Новая вспышка серьезных боевых действий была бы катастрофой, и ее необходимо предотвратить.

Что касается усилий по достижению примирения между палестинцами, то тут мы не можем сообщить о каком-либо прогрессе. Мы продолжаем следить за внутренней напряженностью.

Одной из главнейших целей Организации Объединенных Наций остается оживление экономики Газы и обеспечение прекращения Израилем политики блокады в соответствии с положениями резолюции 1860 (2009). После того как в 2010 году Израиль подкорректировал свою политику, объемы импорта и экспорта возросли, однако по-прежнему намного ниже тех, что были до 2007 года. Если говорить о проектах Организации Объединенных Наций, то 6 января Израиль утвердил выделение дополнительных средств в размере 26,4 млн. долл. США на проекты Программы развития Организации Объединенных Наций и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), в том числе на семь новых школ БАПОР. В результате этого решения общая стоимость портфеля утвержденных проектов Организации Объединенных Наций составила 136,4 млн. долл. США.

Заглядывая вперед, можно сказать, что одним из главных приоритетов остается расширение номенклатуры и объемов товаров, разрешенных для вывоза из сектора Газа. Организация Объединенных Наций в дополнение к уже существующим программам будет также продолжать предлагать прави-

тельству Израиля новые программы работы, в том числе программы по оживлению частного сектора и восстановлению инфраструктуры здравоохранения. Эти программы уже активно обсуждаются с израильскими властями. Мы благодарны Палестинской администрации за твердую поддержку этих усилий. Мы продолжаем доводить до сведения израильских властей необходимость обеспечения достаточной пропускной способности контрольно-пропускных пунктов.

Разрешите мне вновь заявить о нашей сохраняющейся озабоченности тем, что ХАМАС продолжает удерживать старшего сержанта Гилада Шалита, и вновь призвать к его освобождению и к незамедлительному предоставлению доступа к нему. Мы продолжаем отслеживать положение палестинских заключенных, в том числе женщин, детей и лиц, содержащихся под стражей без суда, и подчеркиваем важность достижения прогресса в вопросе освобождения Израилем задержанных лиц.

Мы сожалеем по поводу отсутствия прогресса в усилиях по установлению мира между Израилем и Сирией, несмотря на продолжающиеся дипломатические контакты, в том числе, как сообщают, с участием посланников Франции и Соединенных Штатов. Ситуация на оккупированных сирийских Голанах остается стабильной, несмотря на продолжение поселенческой деятельности, тем не менее урегулирование конфликта между этими двумя странами на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности имеет огромное значение для стабильности в регионе и для реализации концепции Арабской мирной инициативы.

Сейчас разрешите мне перейти к событиям в Ливане, где политический кризис, вызванный расхождением во мнениях относительно Специального трибунала по Ливану, продолжает углубляться. 12 января уход в отставку десяти представляющих оппозицию министров кабинета и одного министра от блока президента Сулеймана привел к развалу правительства национального единства. Генеральный секретарь призвал стороны к продолжению диалога, уважению конституции и законов Ливана и подчеркнул важность сохранения спокойствия. Генеральный секретарь также вновь заявил о своей полной поддержке независимой деятельности Специального трибунала по Ливану.

13 января президент Сулейман выступил с заявлением, в котором он принял отставку министров, однако просил правительство временно исполнять свои обязанности. Президент объявил о своем намерении провести консультации с парламентом для определения кандидатуры нового премьер-министра. Сначала эти консультации были запланированы на 17 января, но затем были перенесены на 24 января. Здесь разрешите мне заметить, что лидерам всех ливанских сил необходимо продолжать разрешать сложившуюся политическую ситуацию на основе диалога и в рамках, установленных конституцией Ливана.

17 января в Дамаске состоялась трехсторонняя встреча для обсуждения положения в Ливане, в которой приняли участие президент Сирии Асад, премьер-министр Турции Эрдоган и эмир Катара шейх Хамад бен Халифа Аль Тани. На следующий день премьер-министр и министр иностранных дел Катара вместе с министром иностранных дел Турции провели в Бейруте серию встреч со всеми заинтересованными сторонами.

17 января Обвинитель Специального трибунала по Ливану объявил о том, что в этот день он представил на рассмотрение судьи предварительного производства обвинительное заключение и вспомогательные материалы дела. Содержание обвинительного заключения на этом этапе остается конфиденциальным. В этой связи Генеральный секретарь отметил, что вынесение Обвинителем обвинительного заключения произошло во исполнение мандата Специального трибунала, который состоит в пресечении безнаказанности в связи с ужасными преступлениями, оборвавшими жизнь бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и еще 22 человек, а также связанными с этим нападениями. Генеральный секретарь вновь призвал все стороны воздерживаться от попыток вмешательства в работу Специального трибунала или оказания давления на него, подчеркнув, что независимый судебный процесс не должен иметь никакого отношения к политическим дебатам и что предвосхищать его исход нельзя.

Рано утром 18 января организованные группы вооруженных мужчин, по некоторым сообщениям, из «Хизбаллы», в течение нескольких часов собирались в различных районах Бейрута. До 8 часов утра они рассеялись и более не создавали никаких помех для нормальной социальной и деловой жизни

города. Под предлогом необходимости успокоить граждан ливанская армия затем разместила свой персонал в некоторых точках Бейрута.

В целом ситуация в зоне ответственности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане оставалась спокойной и стабильной. Многократные вторжения авиации Армии обороны Израиля в воздушное пространство Ливана в нарушение резолюции 1701 (2006) продолжались и происходили практически ежедневно.

Сохранение стабильности в Ливане и пресечение безнаказанности в этой стране — это важные задачи уже потому, что ливанцы имеют право и на то, и на другое. Однако выполнение этих задач имеет чрезвычайно большое значение и для судьбы всего региона, который сегодня больше всего нуждается в том, чтобы все составляющие элементы способствовали продвижению к всеобъемлющему миру.

На встрече в Мюнхене главным вопросом повестки дня «четверки» будут усилия по вовлечению израильтян и палестинцев в серьезное обсуждение вопросов, касающихся окончательного статуса. Наша общая задача по-прежнему состоит в том, чтобы, не жалея сил, поддерживать поиски согласованного решения, которое позволит положить конец начавшейся в 1967 году оккупации и прекратить конфликт, создав независимое и жизнеспособное палестинское государство и сделав Иерусалим столицей двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Мы будем продолжать делать все возможное для содействия диалогу, сохранения стабильности и безопасности во всем регионе и для поиска путей достижения в регионе всеобъемлющего мира на основе Мадридских принципов, соответствующих резолюций Совета и Арабской мирной инициативы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Палестины я поздравляю братскую Боснию и Герцеговину в связи с председательствованием в Совете Безопасности и выражаю уверенность в Вашем мудром руководстве его работой. Мы также выражаем призна-

тельность Соединенным Штатам Америки за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Я хотел бы также от имени Палестины искренне поздравить новых членов Совета Безопасности — дружественные нам страны Колумбию, Германию, Индию, Португалию и Южную Африку. Мы выражаем полную уверенность в их твердой приверженности Уставу, международному праву и резолюциям Совета и желаем им всяческих успехов в выполнении возложенных на них полномочий. От имени Палестины я выражаю также признательность тем членам Совета, срок полномочий которых истек в декабре 2010 года, — братским странам Австрии, Японии, Мексике, Турции и Уганде, — которые умело и самоотверженно работали в Совете на благо мира и безопасности, в том числе прилагали усилия, направленные на решение палестинского вопроса.

Я благодарю также заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг и в его лице выражаю нашу признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его руководящую роль в этом важном вопросе, а также за его приверженность отстаиванию принципиальных позиций, закрепленных в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

Хотя в новый год принято вступать с чувством надежды и оптимизма, палестинскому народу, к сожалению, очередной год предвещает лишь серьезные проблемы и тяготы, обусловленные продолжающейся вот уже почти 44 года военной оккупацией Израилем палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

Трудно поверить в то, что прошло уже два года после совершенной Израилем в декабре 2008 — январе 2009 года военной агрессии против сектора Газа, а палестинский народ по-прежнему лишен возможности заняться восстановлением своих общин, возможности вернуться к нормальной жизни. Оккупационные силы Израиля не понесли никакого наказания за совершенные ими преступления, а справедливость в отношении их жертв так и не восторжествовала. Резолюция 1860 (2009) остается невыполненной, продолжается блокада Израилем Газы. Пагубные последствия этой военной агрессии и блокады по-прежнему оказывают негативное воздействие на социально-экономические и гуманитарные условия жизни палестинского гражданского

населения, порождая чувства отчаяния и безнадежности, что чревато самыми серьезными последствиями для развития палестинского общества как в настоящее время, так и в будущем.

Мы вновь призываем к незамедлительной и полной отмене израильской блокады и открытию на постоянной основе контрольно-пропускных пунктов на границе с Газой, с тем чтобы обеспечить передвижение людей и товаров. Это — неперемнное условие, выполнение которого необходимо для того, чтобы можно было на деле приступить к долгожданному процессу восстановления Газы и улучшению социально-экономических условий на основе возрождения домашних хозяйств, возвращения палестинцам чувства собственного достоинства и надежды. Мы с сожалением отмечаем происходящую эскалацию насилия, в частности недавние военные операции Израиля в Газе, а также совершенную недавно очередную внесудебную расправу над палестинцами — все это лишь усугубляет напряженность и нестабильность.

Как всем известно, Израиль, оккупирующая держава, по-прежнему осуществляет также свою незаконную поселенческую деятельность на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, в нарушение норм международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и содержащегося в «дорожной карте» «четверки» требования заморозить всю поселенческую деятельность, включая так называемый естественный рост поселений. Израиль резко активизировал темпы работ по возведению новых и расширению существующих израильских поселений после истечения срока действия так называемого частичного моратория, откровенно игнорируя единодушные призывы к полному прекращению любой подобной незаконной практики и всех таких мер.

Ни на минуту не прекращается осуществление таких мер, как конфискация палестинских земель, строительство поселений и так называемых аванпостов, переселение все новых поселенцев, разрушение домов и выселение людей, строительство разделительной стены, возведение сотен контрольно-пропускных пунктов и других мер колониального характера. К числу этих мер относятся также утверждение планов строительства в поселениях тысяч новых домов в дополнение к уже строящимся тысячам домов; продолжение сооружения так называемой иерусалимской легкорельсовой дороги; снос

представляющей историческую ценность гостиницы «Шепард»; а также продолжающиеся нападения поселенцев на мирное палестинское население и их собственность, осуществляемые при военной, финансовой и физической поддержке со стороны израильского правительства и поощряемые этим правительством, которое, помимо всего, отказывается привлекать к ответственности виновных в совершении этих преступлений.

Как указывается в недавних письмах на имя Председателя Совета, оккупированный Восточный Иерусалим, в частности, остается объектом чрезвычайно агрессивной кампании, направленной на то, чтобы незаконным образом изменить его демографический состав, статус и его ярко выраженный палестинско-арабский характер и отличительные черты, а также изолировать его от остальной палестинской территории. Такие незаконные действия в Восточном Иерусалиме, наряду с провокационными заявлениями израильских официальных лиц, включая премьер-министра и министра иностранных дел, носят провокационный характер, угрожают дальнейшей дестабилизацией и разжигают религиозную вражду.

Эта незаконная политика Израиля в итоге оказывает разрушительное воздействие на целостность, неделимость, единство и жизнеспособность палестинской территории, равно как и на мирный процесс. Как было уже не раз в ходе многострадальной истории этого мирного процесса, мы вновь оказались в тупике и наблюдаем дальнейший подрыв доверия в отношениях между сторонами. Израиль по-прежнему словом и делом показывает палестинскому народу, что он не является надежным партнером по мирному процессу и, как и прежде, не желает подчиняться принципам, лежащим в основе этого процесса и являющимся залогом достижения любого мирного соглашения.

Общепризнано, что израильская поселенческая кампания на сегодняшний день является самой серьезной угрозой перспективам установления мира на основе принципа сосуществования двух государств и сохранения границ, существовавших до 1967 года. Сама по себе эта кампания представляет непосредственную угрозу для перспектив обеспечения мира и безопасности в ближневосточном регионе — цели, давно фигурирующей в повестке дня Совета. Необходимо было бы продвигаться в направлении фактического прекращения оккупации,

начатой в 1967 году, а израильская поселенческая кампания вместо этого закрепляет эту оккупацию и продолжает подрывать все мирные усилия, нанося огромный ущерб палестинскому народу, региону и международному сообществу, которому по-прежнему приходится сталкиваться с нестабильностью и кризисами, порождаемыми этим продолжающимся конфликтом, который остается первоосновой арабо-израильского конфликта.

Как неоднократно заявлялось и широко признается, мы стоим на перепутье. По прошествии почти двух десятилетий мирного процесса мы можем столкнуться с возможностью стремительного отхода от урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, если не остановить незаконную и деструктивную кампанию по колонизации территорий и не заставить Израиль, наконец, отказаться от своей экспансионистской политики и выполнить свои правовые обязательства и требования международного сообщества.

Мы вновь выступаем в Совете Безопасности для того, чтобы призвать его выполнить возложенные на него по Уставу полномочия и положить конец продолжающимся нарушениям, чинимым Израилем на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также помочь нам выйти из нынешнего тупика в поисках путей к миру. Мы считаем, что активизация Израилем своей поселенческой деятельности, несмотря на призывы и требования международного сообщества прекратить такую деятельность, требует аналогичной активизации ответных мер со стороны международного сообщества. Необходимо решительно заявить о том, что мы вступаем в новую эпоху и что мир не будет мириться с тем, что Израиль игнорирует нормы права и волю международного сообщества, подрывая тем самым усилия по установлению мира и безопасности, на которые наш народ имеет полное право и ради достижения которых он готов и дальше страдать и бороться.

Еще в марте 1979 года Совет Безопасности в своей резолюции 446 (1979) прозорливо заявил о своей убежденности в том,

«что политика и практика Израиля по строительству поселений на палестинских и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, не имеют законной силы и являются серьезным препятствием на пути достижения

всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке», (*резолюция 446 (1979), пункт 1*)

В той же самой резолюции Совет четко вновь призвал Израиль, оккупирующую державу,

«строго соблюдать Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны, отменить ранее принятые меры и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к изменению юридического статуса и географического характера и существенно сказаться на демографическом составе арабских территорий, оккупированных с 1967 года, в том числе Иерусалима, в особенности не переселять группы своего собственного гражданского населения в оккупированные арабские территории». (*там же, пункт 3*)

Эта и последующие принятые Советом резолюции отражали политическую волю международного сообщества на тот момент в соответствии с международным гуманитарным правом. Эти резолюции сохраняют свою актуальность и сегодня. Они являются основой международного консенсуса, который отвергает незаконную кампанию Израиля по строительству поселений и считает это основным препятствием на пути достижения справедливого и прочного мира на основе решения о сосуществовании двух государств. Даже тогда существовало всеобщее признание того, что поселения противоречат не только закону, но также цели прекращения израильской оккупации, которая началась в 1967 году.

Хотя и сегодня сохраняются те же юридические позиции, принципы и озабоченности, ситуация на местах гораздо хуже из-за постоянных нарушений Израилем и неспособности Совета Безопасности выполнить свои резолюции. Неспособность международного сообщества выполнить свои правовые обязательства по резолюциям Организации Объединенных Наций и консультативному заключению Международного Суда от 2004 года и неспособность высоких договаривающихся сторон выполнить обязательство по статье 1 четвертой Женевской конвенции соблюдать и обеспечить соблюдение Конвенции при всех обстоятельствах позволили Израилю безнаказанно продолжать деятельность по строительству поселений на протяжении многих

лет, в том числе под прикрытием мирного процесса. Результатом сейчас являются 180 поселений, 100 так называемых передовых поселений и более полумиллиона израильских поселенцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе большого числа должностных лиц из правительства Израиля, что еще более закрепляет оккупацию и усугубляет эту проблему.

Поселения, конечно, не единственный статусный вопрос на пути окончательной договоренности в израильско-палестинском конфликте, которая включает в себя основные вопросы палестинских беженцев, Иерусалима, поселений, границ, безопасности, водоснабжения и палестинских заключенных — все они должны быть справедливо решены для достижения прочного мира. Однако хорошо известно, что поселения являются основным препятствием на пути к миру из-за физического ущерба, причиняемого решению о сосуществовании двух государств, потому что поселения связаны со всеми другими вопросами окончательного статуса, в частности об Иерусалиме, границах, безопасности и водоснабжении, и серьезно затрагивают их. Влияние поселений на эти вопросы в значительной степени пагубно и осложняет их решение, предвосхищая итог переговоров, поскольку эти вопросы незаконно предпринимает оккупирующая держава, которая пытается навязать политику свершившегося факта.

В данный момент ясно, что поселения являются реальной угрозой для жизнеспособности решения на основе сосуществования двух государств, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридских принципов, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и «дорожной карты» «четверки». С каждым заложенным камнем палестинская территория подвергается еще большей фрагментации, жизнеспособность Палестинского Государства еще больше подрывается и потенциал достижения решения на основе сосуществования двух государств еще больше сокращается, порождая другие альтернативы и придавая им вес. Поэтому действия международного сообщества по обращению вспять ухудшения ситуации и спасению перспектив мира являются крайне безотлагательными.

В этой связи международный консенсус по решению на основе сосуществования двух государств сегодня значительно больше, чем в

1947 году, когда, по сути, не было консенсуса по разделу подмандатной Палестины. Однако была найдена политическая воля принять это решение, что направило нас по пути конфликта и трагедии, которые и сегодня остаются неурегулированными.

Настало время, чтобы международное сообщество консолидировало свою решимость действовать на основе консенсуса в связи с решением на основе создания двух государств, в осуществление своей обязанности по вопросу о Палестине. Именно сейчас это требует действий на основе консенсуса с тем, чтобы дать отпор строительству поселений Израиля на палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим.

Настало время найти политическую смелость выполнить резолюции Совета по достижению справедливого, прочного, всеобъемлющего и мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта в частности и арабо-израильского конфликта в целом. Мы не можем и впредь позволять одному государству — Израилю, оккупирующей державе — продолжать препятствовать достижению мира и безопасности на Ближнем Востоке. Нельзя разрешать ему продолжать угнетать и колонизировать палестинский народ, отказывая ему в своих неотъемлемых правах, включая право на самоопределение и независимость на своей родине, и без последствий бросать вызов международному сообществу.

Что касается проекта резолюции, представленного Совету Безопасности Ливаном от имени его соавторов, которых на сегодня 122 — и мы надеемся, что многие другие государства последуют их примеру, — я хотел бы поблагодарить наших ливанских братьев и все 122 страны, которые стали соавторами проекта резолюции, за их усилия и поддержку. Проект резолюции, поддержанный большинством государств-членов, является конструктивным коллективным усилием по решению этого безотлагательного вопроса и позитивному определению пути продвижения вперед согласно международному праву, резолюциям Организации Объединенных Наций и позиции международного сообщества в этом вопросе.

После многих лет молчания по поводу незаконной деятельности Израиля по строительству поселений Совет Безопасности, которому поручено по мандату заниматься вопросами, представляющими угрозу международному миру и безопасности, в

данный критический момент обязан решить этот вопрос. Необходимо принудить Израиль полностью прекратить свою кампанию по строительству поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и начать обращать ее вспять, что стало бы серьезным проявлением намерения Израиля сократить оккупацию и в итоге продвинуться к ее прекращению. Нет никакого оправдания позволению или попустительству дальнейшей деятельности по строительству поселений в момент, когда мы стараемся договориться о прекращении оккупации. Мы повторяем, что строительство поселений и мирные переговоры, направленные на прекращение оккупации, начало которой было положено в 1967 году, диаметрально противоположны и не могут проходить параллельно.

Прекращение деятельности Израиля по созданию поселений жизненно необходимо для улучшения положения на местах, укрепления доверия между двумя сторонами и содействия условиям, способствующим возобновлению прямых мирных переговоров, которые являются справедливыми, авторитетными и значимыми и которые можно ускорить для достижения успешного итога. Этот итог — реализация решения о сосуществовании двух государств с достижением независимости Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности, и справедливое, согласованное решение вопроса о палестинских беженцах на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Потенциал возобновления такого авторитетного мирного процесса стремительно тает. Мы не должны допустить, чтобы усилия, прилагаемые на международном и региональном уровнях, в том числе Соединенными Штатами, другими членами «четверки» — Европейским союзом, Российской Федерацией и Организацией Объединенных Наций — Лигой арабских государств и всеми другими заинтересованными членами международного сообщества, а также палестинской стороной под руководством президента Махмуда Аббаса, оказались напрасными или чтобы их и впредь высокомерно игнорировала и подрывала оккупирующая держава.

В этой связи мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с призывом выполнить свои обязательства и подтвердить твердую позицию, отвергающую незаконную деятельность по строительству поселений. Нам известно единодушное мнение

членов Совета по этому вопросу, и мы настоятельно призываем их принять меры, направленные на устранение этого важного препятствия на пути достижения мира и безопасности в нашем регионе.

Необходимо заставить Израиль прекратить всякую деятельность по строительству поселений на палестинской территории, включая Восточный Иерусалим; выполнять свои правовые обязательства и обязанности в соответствии с четвертой Женевской конвенцией; а также проявить подлинную приверженности мирному пути. Кроме того, мы твердо убеждены в том, что настало время Совету вновь доказать свою позитивную роль в принятии усилий по достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта.

Палестинский народ и его лидеры по-прежнему привержены делу мира. Они продолжают предлагать активные усилия, направленные на укрепление и развитие своих национальных институтов и восстановление и укрепление общества, стремясь осуществить свое право на самоопределение и создание независимого государства. План построения государства, предложенный премьер-министром Саямом Файядом в августе 2009 года, решительно выполняется и продвигается к заключительным этапам осуществления второй фазы под названием «На финишной прямой к свободе», которую намечено завершить к августу 2011 года, когда, как мы полагаем, наши национальные усилия по достижению независимости сольются с международными усилиями.

Мы признательны за решительную международную поддержку нашей инициативы. Мы также глубоко признательны за принципиальную позицию, которую сейчас занимают 107 государств-членов относительно признания государства Палестина на основе границ, существующих до 1967 года, — и 9 представителей из числа этих государств-членов сидят сейчас за этим столом. Разумеется, эти усилия осуществляются согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и международным единством по вопросу о решении на базе мирного сосуществования двух государств.

Мы тронуты поддержкой, оказываемой в политической, гуманитарной области и области развития, а также солидарностью, выражаемой Палестине во всех уголках земного шара. Поэтому, не-

смотря на свое глубокое разочарование и неудовлетворенность, испытываемые в последнее время, мы не теряем надежды и намерены и впредь прилагать усилия к реализации своих законных национальных прав, отказываясь позволить оккупирующей державе в одностороннем порядке определить нашу судьбу и будущее как народа. Мы обращаемся с призывом ко всем членам международного сообщества, включая Совет Безопасности, выполнить свою ответственность, помочь нам покончить с этим затянувшимся трагическим конфликтом и вступить наконец в эру мира, безопасности и сосуществования для палестинского и израильского народов и народов всего региона Ближнего Востока в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Постоянного наблюдателя от Палестины за его заявление.

Я хотел бы напомнить всем ораторам о том, чтобы они ограничивали свои выступления максимум пятью минутами, с тем чтобы Совет мог быстро завершить свою работу. Прошу делегации, подготовившие длинные выступления, распространить их тексты в письменном виде и использовать краткий вариант для выступления в зале Совета.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его сегодняшний брифинг.

Соединенные Штаты по-прежнему привержены реализации решения о двух государствах в арабо-израильском конфликте, которое было согласовано сторонами. Мы призываем обе стороны вернуться к прямым переговорам в духе доброй воли, которые остаются самым оптимальным вариантом для того, чтобы стороны могли достичь урегулирования всех вопросов, покончив со всеми притязаниями и создав суверенное Государство Палестина по соседству с безопасным Государством Израиль в качестве ключевой части всеобъемлющего мира между Израилем и всеми его соседями. Более приемлемой альтернативы достижению взаимного соглашения нет: на карту поставлено слишком много, страдания людей слишком велики, а проблемы слишком сложны.

Позиция Соединенных Штатов в отношении поселений не изменилась и не изменится. Мы считаем, что продолжение строительства поселений пагубно не только для мирных усилий и реализации

решения о двух государствах, но также для будущего самого Израиля. Судьба существующих поселений является вопросом, который должен решаться сторонами наряду с другими вопросами, связанными с окончательным статусом. Тем не менее, как и все предыдущие администрации Соединенных Штатов, мы не можем признать законности продолжающейся деятельности Израиля по строительству поселений.

Политика Соединенных Штатов по вопросу Иерусалима также остается неизменной. Статус Иерусалима и все другие вопросы, касающиеся окончательного статуса, должны решаться за столом переговоров между сторонами. Соединенные Штаты признают, что Иерусалим — это чрезвычайно важный вопрос для израильтян и палестинцев, как и для евреев, мусульман и христиан всего мира. Мы считаем, что в ходе переговоров в духе доброй воли стороны могли бы придти к решению, отвечающему чаяниям обеих сторон, как в отношении Иерусалима, так и в отношении гарантий его статуса для людей во всем мире.

В этой связи мы весьма обеспокоены началом сноса гостиницы «Шепард» в Восточном Иерусалиме и сообщениями о том, что Израиль рассматривает вопрос о строительстве 1380 новых жилищ неподалеку от района Гило. Такое деструктивное развитие событий подрывает мирные усилия по достижению решения о двух государствах и противоречит логике достижения здравого и необходимого соглашения между сторонами. Мы уже давно и неоднократно призывали обе стороны избегать действий, в том числе в Иерусалиме, которые могли бы подорвать доверие и предопределить исход переговоров.

В конечном счете продолжение этого конфликта наносит вред Израилю, палестинцам, Соединенным Штатам и всему международному сообществу. Мы будем продолжать оказывать давление на стороны с целью решения ключевых вопросов, включая вопрос об Иерусалиме, в контексте мирного соглашения.

Как мы уже последовательно заявляли, вопросы окончательного статуса могут быть решены в рамках переговоров между сторонами, а не с помощью вмешательства Совета Безопасности. В связи с этим мы постоянно выступаем против попыток вынести эти вопросы на обсуждение в Совете и будем

поступать так и впредь, поскольку это не приблизит цели обеспечения окончательного урегулирования за столом переговоров; скорее, как мы полагаем, это могло бы лишь осложнить усилия по достижению этой цели.

Нас беспокоит насилие с участием гражданских лиц, которое наблюдалось в последние недели. Мы осуждаем продолжение и эскалацию ракетных обстрелов из Газы южных районов Израиля. Мы должны работать сообща, чтобы остановить «Хамас» и других жестоких экстремистов и помешать им совершать террористические нападения, которые приносят все больше несчастий населению Газы. Мы вновь призываем «Хамас» к немедленному освобождению израильского солдата Гилада Шалита, захваченного боевиками «Хамас» и удерживаемого ими с 2006 года. Мы также призываем к тому, чтобы правительство Израиля провело полное расследование обстоятельств гибели, по крайней мере, трех палестинских граждан в ходе столкновений с израильскими силами на Западном берегу, которые имели место после 1 января с.г.

Мы по-прежнему обеспокоены ситуацией в Газе. Соединенные Штаты сотрудничают с Палестинской администрацией, Израилем и международными партнерами с целью улучшения жизни рядовых граждан и расширения потока необходимых коммерческих грузов и строительных материалов, принимая необходимые меры для обеспечения того, чтобы они попали в нужные руки.

Мы удовлетворены решением Израиля разрешить экспорт товаров из Газы, что будет способствовать активизации там законного экономического роста. Это важный и давно назревший шаг, и мы ожидаем его скорейшей реализации. Мы также приветствуем недавно принятые решения, одобряющие реализацию дополнительных проектов Организации Объединенных Наций и других проектов по восстановлению Газы.

Соединенные Штаты по-прежнему убеждены в том, что мир в этом тревожном регионе и необходим, и возможен. Мы будем на этом настаивать. Мы будем оказывать давление на стороны с тем, чтобы они решили ключевые вопросы. Как заявила государственный секретарь Клинтон в своей речи на Форуме Сабан в декабре, в контексте наших личных контактов со сторонами при необходимости мы предложим свои собственные идеи и предложения.

Мы также намерены работать с палестинцами с тем, чтобы заложить основы будущего палестинского государства. Израильтяне заслуживают того, чтобы жить в безопасности и мире со своими соседями и быть уверенными в своем будущем. Палестинцы также заслуживают уважения их достоинства и справедливости и имеют право на свое собственное государство, а также на свободу вершить свою собственную судьбу.

Позвольте мне теперь перейти к Ливану. Мы одобряем заявление Генерального секретаря в поддержку Специального трибунала по Ливану и его призыв ко всем сторонам воздерживаться от любого вмешательства в его работу или оказания влияния на него. Мы приветствуем недавнее объявление Обвинителя Трибунала о том, что он представил обвинительное заключение, касающееся убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири и 22 других лиц. Это — важный шаг по пути к окончанию эпохи безнаказанности за политическое убийство в Ливане и обеспечению справедливости в интересах ливанского народа.

Мы настоятельно призываем к осуществлению наблюдения за ливанским конституционным процессом при выборе его следующего правительства и призываем все стороны избегать угроз или действий, которые могут вызвать нестабильность в Ливане или регионе. Мы настоятельно призываем этот Совет и международное сообщество и впредь решительно поддерживать суверенитет и независимость Ливана, сохранять твердую приверженность всем резолюциям Совета Безопасности, касающимся Ливана, и проявлять бдительность в отношении угроз международному миру и безопасности.

Мы высоко оцениваем усилия Франции, Катара, Саудовской Аравии, Турции и других ключевых международных и региональных субъектов, которые делают все возможное для сохранения спокойствия в Ливане и обеспечения беспрепятственной работы Трибунала.

Мы поддерживаем намерение президента Франции Саркози сформировать контактную группу в целях содействия урегулированию политического кризиса в Ливане. Мы поддерживаем политические итоги, которые ослабят напряженность и позволят правительству Ливана вновь заниматься делами людей, не подрывая работу Специального трибунала по Ливану. Ливанский народ не должен стоять

перед выбором между справедливостью и стабильностью. Как все другие страны, Ливан заслуживает и того, и другого.

И наконец позвольте мне сказать несколько слов о ситуации в Тунисе, которая имеет крайне важное значение для Ближнего Востока в целом. Соединенные Штаты, как и все международное сообщество, являются свидетелями этой мужественной и решительной борьбы за всеобщие права, которые все мы должны соблюдать. Мы надолго запоем снимки, на которых изображены жители Туниса, стремящиеся добиться того, чтобы их услышали. Мы настоятельно призываем все стороны сохранять спокойствие и избегать насилия и призываем временное правительство Туниса соблюдать права человека и провести свободные и справедливые выборы, отражающие подлинную волю и чаяния тунисского народа. Соединенные Штаты готовы оказывать помощь народу и временному правительству Туниса в период до проведения этих выборов.

Г-н Салам (Ливан) (говорит по-арабски): Как известно членам Совета, пункт 6 статьи 49 четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны гласит, что «оккупирующая держава не сможет депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию». Международный комитет Красного Креста (МККК) признал, что данный пункт Конвенции направлен на то, чтобы не допустить повторения действий некоторых государств во время Второй мировой войны, которые перемещали часть населения территорий, оккупированных ими по политическим и этническим соображениям, в целях колонизации этих территорий. Эти объяснения не требуют дальнейших комментариев.

Пункт 2(b)(viii) статьи 8 Римского статута 1998 года Международного уголовного суда квалифицирует в качестве военного преступления «перемещение, прямо или косвенно, оккупирующей державой части ее собственного населения на оккупируемую ею территорию».

После подтверждения в резолюции 446 (1979) того, что четвертая Женевская конвенция применяется к арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, Совет Безопасности постановил в пункте 1 данной резолюции, что

«политика и практика Израиля по строительству поселений в палестинских и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, не имеют законной силы и являются серьезным препятствием на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке».

Совет Безопасности подтверждает эту позицию в течение более 30 лет, в том числе в резолюциях 449 (1979), 452 (1979), 465 (1980), 476 (1980) и 478 (1980), касающихся поселенческой деятельности. Аналогичным образом, Генеральная Ассамблея подтвердила ее в десятках резолюций, самой последней из которых является резолюция 65/104, в которой подтверждается, что деятельность по строительству поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, является незаконной и представляет собой препятствие на пути к достижению мира. Ассамблея призвала к незамедлительному и полному прекращению деятельности по строительству поселений.

Международный Суд в пункте 120 вынесенного им в 2004 году консультативного заключения относительно правовых последствий разделительной стены пришел к выводу о том, что поселения на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме, были построены в нарушение международного права. Следует также отметить, что «дорожная карта», принятая международной «четверкой» и Советом Безопасности в резолюции 1515 (2003), призывает Израиль заморозить всю поселенческую деятельность, включая естественный рост поселений, и незамедлительно ликвидировать передовые поселения, созданные после марта 2001 года.

В совместной договоренности Конференции, состоявшейся в 2007 году в Аннаполисе, подтверждается тот факт, что стороны должны продолжать выполнять свои взаимные обязательства в соответствии с «дорожной картой» до тех пор, пока не будет достигнуто мирное соглашение. К их числу относится обязательство Израиля заморозить всю поселенческую деятельность. Совет Безопасности одобрил содержание этой совместной договоренности в резолюции 1850 (2008). Во исполнение этой декларации международная «четверка» продолжает призывать к выполнению положений «дорожной карты», включая прекращение всей поселенческой

деятельности, и самый последний призыв прозвучал в его заявлении от 21 сентября 2010 года.

Положения международного права, касающиеся поселений, включают резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, консультативное заключение Международного Суда и позиции «четверки» по вопросу об осуществляемой Израилем поселенческой деятельности. Тем не менее Израиль продолжает игнорировать и отвергать эти позиции и положения. В сущности, Израиль разработал и проводит свою политику строительства поселений с 1967 года. На сегодняшний день ни положения международного права, ни усилия по обеспечению мира не убедили Израиль прекратить свою поселенческую деятельность и не остановили его. Например, сегодня в многочисленных поселениях проживает свыше 517 000 поселенцев на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Это в два раза больше числа поселений, существовавших в 1993 году накануне заключения соглашений в Осло. Поразительно то, что число поселенцев с 1990 года увеличивается на 4,9 процента в год, что в три раза превышает темпы роста израильского общества, которые составляют лишь 1,5 процента в год.

С тех пор, как израильское правительство в сентябре прошлого года отменило временную приостановку поселенческой деятельности — приостановку, которая, кстати говоря, была лишь частичной, — поселенческая активность не только достигла своего прежнего уровня, но и возросла настолько, что за первые шесть недель после той сентябрьской даты удалось не только наверстать упущенное за 10 месяцев, но и выйти на новые рубежи.

Таковы последние события в поселенческой активности, последняя вспышка которой прилась на 16 января 2011 года, когда Израиль объявил о строительстве 1400 новых единиц жилья.

Своей поселенческой политикой Израиль не только бросает вызов воле международного сообщества и нарушает положения международного права. Эта политика таит в себе опасность поглощения и расчленения палестинской земли, что подрывает основу «двугосударственного» урегулирования.

Хотя мы и признаем все международные усилия, нацеленные на разрешение арабо-израильского конфликта, — в частности усилия администрации

президента Обамы, — тем не менее, если Совет не сможет сегодня противостоять серьезной угрозе, которую представляет собой израильская поселенческая деятельность, пострадают его авторитет и эффективность работы. Пострадает наш имидж, потому что тогда создастся впечатление, что к некоторым государствам применяются двойные стандарты, а действия одного государств игнорируются, как если бы это государство стояло над законом и не могло быть привлечено к ответственности.

Поэтому вчера мы представили проект резолюции по поселенческой деятельности Израиля, который был распространен в Совете в черновом варианте (S/2011/24). Мы гордимся тем, что соавторами проекта стало беспрецедентное число государств — более 120, которым мы выражаем свою глубокую признательность за это. Цель данного проекта резолюции заключается в обеспечении того, чтобы Совет встал на сторону справедливости, и мы верим, что члены Совета выполняют свой долг и единодушно поддержат этот проект резолюции в самом ближайшем будущем.

Мы предлагаем Совету вспомнить об исторических резолюциях — 242 (1967), 252 (1968), 338 (1973), 446 (1979), 1397 (2002), 1515 (2003) и 1850 (2008), — которые принимались им единогласно, и в один голос высказаться против поселенческой деятельности, с которой нельзя больше мириться.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам за проведенный им брифинг, а Постоянного наблюдателя от Палестины — за его выступление.

Франция присоединяется к заявлению, которое будет сделано главой делегации Европейского союза.

Мирный процесс на Ближнем Востоке по-прежнему пробуксовывает. 21 сентября 2010 года «четверка» установила срок в один год для заключения рамочного соглашения по всем вопросам окончательного статуса для создания суверенного, независимого, жизнеспособного и демократического палестинского государства, сосуществующего в мире бок о бок с Израилем в пределах безопасных и признанных границ. Мы напоминаем о необходимости достижения этой цели потому, что время теперь, как никогда, работает против мира.

Достижение данной цели в 2011 году подразумевает быстрое возобновление переговоров по вопросам окончательного статуса, которые являются единственным способом положить конец конфликту. Установленный «четверкой» срок амбициозен, однако такая срочность диктуется обстановкой на месте, где жизнеспособность «двугосударственного» урегулирования, как представляется, ежедневно подвергается угрозе. Непосредственно на данный момент требуются меры по воссозданию обстановки того доверия, которое необходимо для переговоров, как в политическом плане, так и непосредственно на местах.

Параметры согласованного посредством переговоров урегулирования известны, и нам вовсе не нужно заново изобретать основы того процесса, который продолжается на протяжении вот уже почти 20 лет. Кстати говоря, Европейский союз недавно публично напомнил эти параметры. Поэтому Франция считает необходимым поддержать слова г-жи Клинтон, прозвучавшие в ее речи на прошедшем в Центре Сабана форуме, и призвать стороны сформулировать свою позицию по основным вопросам окончательного статуса. Мы приветствуем намерение Соединенных Штатов представить сторонам, если в том возникнет необходимость, свои предложения. Вместе с тем мы напоминаем о том, что активная вовлеченность в эти усилия других членов «четверки» и некоторых арабских государств повысила бы шансы на их успех.

Международное сообщество, в том числе в рамках Совета, должно быть способно по-настоящему поддержать эти усилия во всех их формах и обеспечить их необходимой легитимностью. Поэтому мы надеемся, что намеченное на 5 февраля совещание «четверки» поспособствует воссозданию той обстановки доверия, которая необходима в отношениях между сторонами.

Франция и Европейский союз постоянно заявляют о своей готовности внести существенный вклад в заключение мирного соглашения и в проведение тех мероприятий, которые будут им предусматриваться. Такова суть нашей позиции, которую министр иностранных дел Франции г-жа Мишель Альо-Мари, планирующая посетить регион 19–23 января, донесет как до сторон, так и до двух основных региональных участников мирного процесса — Египта и Иордании. Поддержка этого политического процесса государствами региона на основе

Арабской мирной инициативы по-прежнему имеет решающее значение.

Эта задача подразумевает сохранение жизнеспособности принципа «двугосударственного» урегулирования на местах. Ввиду растущих темпов строительства международному сообществу, особенно Совету, нельзя ослаблять своего внимания к проблеме поселенческой активности. Как напомнили 13 декабря европейские министры, поселенческая деятельность противозаконна. Она представляет собой препятствие на пути к миру, поскольку подрывает доверие в отношениях между сторонами и жизнеспособность перспектив на достижение мира.

Франция желает того, чтобы инициативы в этой области составили конструктивный элемент усилий по возобновлению сторонами обсуждения всех вопросов окончательного статуса. Если не прекратится поселенческая деятельность, в том числе естественный рост существующих поселений, конфликт урегулирован не будет.

Мы требуем, в частности, отказаться от любых мер, сказывающихся на демографическом балансе в Иерусалиме, которому предназначено стать столицей двух государств. Поселенческая деятельность в Восточном Иерусалиме не только противозаконна, но и повышает риск связанных с насилием инцидентов в Священном городе, которые могут иметь политические последствия.

В настоящее время Франция обеспокоена сложившейся обстановкой и осуждает недавний снос гостиницы «Шепард» для строительства на ее месте нового поселения в палестинском квартале Шейх-Джарра. В условиях нарастающей напряженности мы призываем избегать любых провокаций. Сложившаяся на местах обстановка, равно как и растущая неопределенность перспективы политического урегулирования вполне способны сорвать реализацию проектов в рамках плана Файяда, которые представляют собой основное ощутимое достижение на пути к созданию палестинского государства со времени Конференции, состоявшейся в 2007 году в Аннаполисе.

Международное сообщество должно и далее оказывать поддержку Палестинской администрации и г-ну Аббасу в укреплении институтов будущего палестинского государства. Для того чтобы укрепить эту международную поддержку, президент

Франции объявил о готовности страны организовать этой весной в Париже вторую конференцию доноров. Эти усилия должны быть связаны с политическим процессом, но никак не быть экономической подменой мирного процесса. Трудность также заключается в необходимости гораздо более решительного подключения Израиля к этому движению, особенно на Западном берегу. На местах уже были предприняты символические шаги, но они недостаточны, особенно в плане обеспечения свободы передвижения и доступа.

Положение в Газе по-прежнему вызывает озабоченность. Необходимо и возможно изменить подход без посягательства на интересы безопасности Израиля. Наш государственный министр, который планирует посетить Газу, намерен подтвердить нашу готовность внести свой вклад.

Франция приветствует недавнее решение израильского правительства о том, чтобы разрешить экспорт целого ряда категорий продукции из этого района и развивать инфраструктуру на контрольно-пропускных пунктах. Этот заявленный шаг следует приветствовать, поскольку он содействует росту экономики Газы через поддержку развития ее частного сектора. Мы должны сообща добиться его незамедлительного выполнения и принять дополнительные меры, которые могут помочь обеспечить полное снятие блокады. В этой связи мы также рассчитываем на незамедлительное выполнение строительных проектов Организации Объединенных Наций и ослабление ограничений на передвижение в сектор Газы и из него. Европейский союз предложил конкретную помощь в этой связи.

Мы не должны забывать о Гиладе Шалите, который уже четыре года находится в плену в секторе Газы, несмотря на принципы международного гуманитарного права и элементарной человечности. Франция по-прежнему готова оказать помощь в обеспечении его незамедлительного и безоговорочного освобождения. Мы также продолжаем призывать к незамедлительному прекращению всех актов насилия, особенно ракетного обстрела южной части Израиля.

Что касается политического кризиса, который Ливан в настоящее время переживает, то Франция поддерживает ливанские власти и сохраняет приверженность уважению институтов и рамок, определенных Таифским соглашением, а также демокра-

тических принципов и стабильности, независимости и суверенитета Ливана. Мы призываем ливанцев и представителей ливанских институтов к поиску решения нынешнего кризиса на основе диалога. С учетом недавних событий и после обсуждений с основными ливанскими и региональными заинтересованными сторонами президент Франции предложил провести международные консультации, дабы помочь Ливану преодолеть трудности, с которыми он столкнулся. Франция, несомненно, координирует свои усилия с Генеральным секретарем.

Что касается Специального трибунала по Ливану, то 17 января прокурор представил на рассмотрение судьи обвинительное заключение, инициировав, тем самым, судебный этап работы Трибунала. Франция, несомненно, полностью поддерживает работу Специального трибунала по Ливану, учрежденного резолюцией 1757 (2007). Мы призываем все стороны, особенно в Ливане и регионе, уважать независимость Трибунала, отказаться от любой политической манипуляции и воздерживаться от любых действий, которые препятствовали бы работе Трибунала. Наконец, в этих весьма нестабильных условиях мы призываем все стороны к соблюдению резолюции 1701 (2006) и воздаем должное Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане за работу, проводимую на юге этой страны.

Региональный аспект мирного процесса является исключительно важным. Мы работаем над созданием условий для возобновления переговоров между Сирией и Израилем в тесном сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки и Турцией.

Ближний Восток — это регион, отличающийся богатым культурным, людским и религиозным разнообразием. Мир и стабильность здесь невозможны без сохранения культуры терпимости и уважения, что является основой богатства региона. Недавние нападения, нацеленные на религиозные общины, свидетельствуют о желании разжечь ненависть. Мы должны объединить свои силы с теми странами, которые подверглись нападениям, с тем чтобы бороться с терроризмом сообща и бороться с теми, кто стремится насаждать идею конфликта между цивилизациями. Лица, виновные в совершении такого рода террористических актов, должны быть привлечены к ответственности. Представители религиозных меньшинств должны иметь возможность жить в условиях безопасности в своих странах. Франция подчеркивает важность эффективной за-

щиты меньшинств, уважения их свободы религии и вероисповедания и продвижения идеи терпимости. Мы приветствуем и поддерживаем усилия правительств в регионе для достижения этой цели.

Г-н Мунгара Муссотси (Габон) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Линна Пэскоу за его брифинг.

Наши прения проходят в то время, когда мирный процесс на Ближнем Востоке остается в тупике. Необходимо помнить, что он последовал за отменой Израилем моратория на строительство еврейских поселений на палестинских территориях. Поэтому наша делегация решительно призывает обе стороны к возобновлению прямого диалога, что является важным условием для достижения приемлемого и окончательного урегулирования конфликта. Мы всегда подчеркивали, что целью является создание жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в рамках безопасных и международно-признанных границ.

Мы хотели бы подтвердить свою признательность за дипломатические усилия со стороны Соединенных Штатов Америки, «четверки» и стран региона, нацеленные на возобновление прямых мирных переговоров. Мы решительно призываем их продолжать свои усилия. В этой связи мы приветствуем сообщение о предстоящей встрече «четверки», которая пройдет в Мюнхене в ближайшие несколько дней.

Прочное урегулирование палестино-израильского кризиса станет возможным, только если оно будет частью процесса глобального урегулирования различных кризисов в регионе на основе переговоров. Мы убеждены в том, что эффективное участие стран региона в мирных переговорах является крайне важным условием для достижения этих целей.

Что касается Ливана, то мы решительно призываем политических лидеров продолжить диалог и национальное примирение для обеспечения коллективного участия во всеобъемлющем мирном процессе в регионе. Мы надеемся на то, что нынешний политический кризис, связанный с работой Трибунала по Ливану, будет урегулирован путем переговоров.

В заключение мы подтверждаем свою поддержку Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и их мандата. Мы решительно призываем израильтян и ливанцев сотрудничать с ВСООНЛ для обеспечения полного осуществления резолюции 1701 (2006).

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его доклад о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Я хотел бы отметить, что его брифинг о недавних событиях в регионе вызывает тревогу. Я хотел бы также поблагодарить посла Рияда Мансура за его заявление, с которым он выступил в Совете.

Мы собрались сегодня в Совете для того, чтобы рассмотреть положение на Ближнем Востоке и, в частности, вопрос о поселениях на палестинских территориях. Это, несомненно, важный вопрос, который должен быть решен в контексте поиска урегулирования конфликта на основе переговоров, который исторически продолжается долгие годы. Мы полагаем, что поселения нарушают международное право, соглашения, принятые в рамках «дорожной карты», и переговоры, проведенные «четверкой».

Исторически так сложилось, что ближневосточный вопрос, включая идею о государственности, постоянно присутствует во внешней политике Колумбии. Еще до принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, которая одобрила раздел Палестины в 1947 году, Колумбия заявляла о необходимости обеспечить подлинную жизнеспособность в процессе, который должен быть как стабильным, так и прочным. Наш первый Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций бывший президент Колумбии Альфонсо Лопес еще в 1947 году говорил, что «разделить Палестину без реальной альтернативы для палестинцев было бы колоссальной ошибкой». История показывает, что наш выдающийся соотечественник был прав. Как в те времена, так и сейчас нам действительно необходимо найти такой способ урегулирования, который заложит более прочные основы для взаимопонимания и всеобъемлющего урегулирования нестабильной ситуации в этом регионе.

Исходя из этой убежденности, Колумбия воздержалась при голосовании по той резолюции, хотя

мы и считали, чтобы было бы справедливо предоставить национальную родину и евреям, и палестинцам. Однако у нас никогда не возникало сомнений в отношении основного вопроса. С тех пор на протяжении последующих десятилетий позиция Колумбии остается четкой. Израиль – это государство, которое имеет право на существование в условиях мира в рамках безопасных границ, в то время как палестинцы имеют право на создание собственного государства, в котором они могли бы жить бок о бок с Израилем в условиях мира и стремиться к всеобщему процветанию.

Всякий раз, когда мы избирались в состав Совета Безопасности, мы голосовали за резолюции, которые были направлены на установление прочного мира в регионе. Кроме того, мы неоднократно были соавторами предложений в этом направлении в различных органах Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что оба этих древних народа, которые внесли огромный вклад в развитие науки, искусства и мировой экономики, имеют право и обязаны жить в мире. И еврейские, и палестинские иммигранты внесли свой вклад в процветание и самобытность нашей страны. Мы с интересом и одобрением относимся к любому подходу, направленному на достижение и консолидацию прочного мира в регионе.

Для Колумбии мирное урегулирование споров, обязательство не применять силу в международных отношениях и самоопределение народов являются фундаментальными принципами, равно как и уважение прав человека и достоинства всех без исключения.

Израильтяне и палестинцы не могут продолжать жить в условиях конфронтации и недоверия. Мы решительно и настоятельно призываем обе стороны продолжать переговоры на основе взаимного уважения и признания самобытности и прав каждого народа.

Колумбия высоко ценит мир, построенный на прочных и реалистичных основах, и мы заявляем о своей твердой поддержке любого возможного подхода, направленного на достижение прочного и сбалансированного урегулирования на Ближнем Востоке.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны заместителю Генерального секретаря

г-ну Пэскоу за брифинг о развитии ситуации на Ближнем Востоке.

Обстановка в регионе остается напряженной. Предмет нашей особой обеспокоенности — отсутствие сдвигов в области возобновления прямого палестино-израильского диалога. Проходящий в эти дни визит Президента России Дмитрия Медведева на Ближний Восток посвящен, в первую очередь, поиску путей решения задачи оживления регионального мирного процесса. В ходе визита Президент России изложил наше видение достижения прочного мира в регионе. Прежде всего обе стороны должны воздерживаться от односторонних шагов, предвосхищающих итоги урегулирования, соблюдать международные обязательства, проявить политическую волю и готовность к принятию мер доверия, устойчивому диалогу, который способствовал бы эффективному решению всего комплекса вопросов окончательного статуса.

Израиль должен заморозить свою нарушающую международное право поселенческую активность на Западном берегу реки Иордан и в Восточном Иерусалиме, выполнить требования соответствующих резолюций Совета Безопасности и решения «квартета» международных посредников. Такие акции, как снос палестинского отеля «Шепард» для строительства очередного поселенческого блока, лишь дополнительно нагнетают обстановку. Рассчитываем, что израильское руководство, наконец, прислушается к настойчивым требованиям международного сообщества на сей счет. Одновременно, должны быть обеспечены законные интересы безопасности Израиля. Должен быть положен конец ракетным обстрелам израильской территории.

Дополнительную актуальность приобретает задача восстановления внутripалестинского единства на платформе Организации освобождения Палестины. Россия продолжает активно способствовать ее решению, поддерживая соответствующие посреднические усилия, прежде всего Египта.

Параллельно с этим необходимо предпринимать дальнейшие шаги по снятию блокады с сектора Газа с целью оздоровления там гуманитарной и социально-экономической обстановки. В усилиях по обеспечению прогресса в палестино-израильском урегулировании необходимо опираться на общепризнанную международно-правовую базу,

включая резолюции Совета Безопасности, решения «квартета» и Арабскую мирную инициативу.

Предстоящее, по инициативе России, заседание «квартета» на министерском уровне 5 февраля в Мюнхене призвано определить практические шаги по скорейшему возобновлению палестино-израильского переговорного процесса. Конечной целью этого процесса должна стать реализация концепции двух государств — палестинского и израильского, — сосуществующих в мире и безопасности в международно признанных границах.

Россия последовательно поддерживает право палестинцев на создание своего независимого, территориально единого, жизнеспособного государства со столицей в Восточном Иерусалиме. От этого выбора выиграют все — палестинцы, израильтяне, весь регион Ближнего Востока.

Выступая на совместной пресс-конференции с главой Палестинской национальной администрации Махмудом Аббасом в Иерихоне, Президент Медведев подтвердил, что российская инициатива о созыве в Москве международной конференции по Ближнему Востоку остается «на столе». Задача в том, чтобы не просто встретиться, а добиться существенного прогресса в сфере достижения всеобъемлющего ближневосточного урегулирования. Если удастся продвинуть переговорный процесс, в том числе в ходе консультаций «квартета», то тогда проявятся перспективы Московской конференции.

Последние события в Ливане, связанные с отставкой правительства, нас серьезно обеспокоили. Главное сейчас — чтобы ситуация не вышла из конституционного поля. Для этого ливанские стороны должны проявить спокойствие и сдержанность, не допустить шагов, способных привести к обострению обстановки, что было бы губительным как для ливанцев, так и для всего региона. Несмотря на имеющиеся политические разногласия, неизменным ориентиром должен оставаться поиск решения всех острых вопросов национальной повестки дня на основе диалога с учетом интересов всех ливанцев.

Работа Специального трибунала вступила в новую фазу. Мы рассчитываем, что решение суда будет выверено самым тщательным образом и основано на прочной доказательной базе. От этого напрямую зависит не только торжество правосудия и справедливое привлечение виновных к ответствен-

ности, но и сохранение стабильности и мира в стране и регионе в целом.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг. Я также внимательно заслушал выступление Постоянного наблюдателя от Палестины.

Нынешнее положение на Ближнем Востоке остается сложным и неустойчивым и является предметом нашей обеспокоенности. Международное сообщество должно продолжать добиваться политического урегулирования вопроса о Палестине. Это не только отвечает всеобщим чаяниям народов в этом регионе, включая палестинцев и израильтян, и международного сообщества — от этого также напрямую зависит сохранение прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Китай всегда исходил из того, что Палестина и Израиль должны урегулировать свои разногласия путем диалога и переговоров на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и ближневосточной «дорожной карты», что должно привести к созданию независимого Палестинского государства, с тем чтобы Палестина и Израиль могли сосуществовать в условиях мира.

В настоящее время вопрос о поселениях является самым серьезным препятствием на пути к возобновлению прямых переговоров. Китай настоятельно призывает Израиль незамедлительно и полностью прекратить поселенческую деятельность на оккупированных палестинских территориях, включая Западный берег и Восточный Иерусалим. Китай надеется, что Израиль продемонстрирует серьезный и ответственный подход, способствующий созданию условий, необходимых для укрепления взаимного доверия и возобновления мирных переговоров.

Китай приветствует и поддерживает все международные мирные усилия, направленные на урегулирование разногласий между палестинцами и израильтянами и возобновление диалога и переговоров. Мы надеемся, что палестинцы и израильтяне будут прилагать совместные усилия для скорейшего возобновления переговоров и достижения ощутимых результатов.

Гуманитарная ситуация на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа,

остается тяжелой и серьезной. Она не сулит ничего хорошего стабильности в регионе и не способствует созданию надлежащих условий для мирных переговоров между Палестиной и Израилем. Мы надеемся, что заинтересованные стороны будут эффективно выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, незамедлительно и полностью снимут блокаду сектора Газа, и тем самым, создадут для населения Газы нормальные и достойные условия, способствующие выживанию и развитию. Международному сообществу следует продолжать оказывать палестинскому народу более ощутимую помощь и поддержку. Китай, совместно с различными сторонами, готов по-прежнему играть конструктивную роль в скорейшем достижении всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Пэскоу за его подробный брифинг, а представителя Палестины — за его заявление.

В 2011 году исполняется 20 лет с того дня, когда Мадридская конференция инициировала ближневосточный мирный процесс. Международное сообщество должно поставить себе целью сделать все для того, чтобы этот год стал последним годом упомянутого процесса и началом долговременного согласия между сторонами. Сегодняшний тупик является крайне губительным. Чем дольше он будет продолжаться и чем больше инцидентов будет возникать на местах, тем призрачнее станут перспективы достижения мира. Серьезность сложившейся ситуации и безотлагательная необходимость ее решения должны быть очевидны для всех.

Поэтому сегодня чрезвычайно важно, чтобы стороны нашли путь к возобновлению переговоров, которые являются наилучшим путем создания суверенного, жизнеспособного, территориально целостного палестинского государства, живущего в мире и безопасности по соседству с безопасным и надежным Израилем и другими странами региона. Международное сообщество должно по-прежнему подчеркивать обеим сторонам важность такого подхода.

Для того чтобы возобновленные переговоры имели шанс на успех, у сторон должно быть четкое понимание тех параметров, в рамках которых они работают: достижение решения, предусматриваю-

шего сосуществование двух государств в пределах границ 1967 года, с Иерусалимом в качестве столицы двух государств и справедливое урегулирование проблемы беженцев.

Для преодоления сегодняшнего тупика сторонам настоятельно необходимо воздерживаться от односторонних действий, которые усложняют дело достижения мира.

Снос гостиницы «Шепард» в Восточном Иерусалиме и планы расширения израильского поселения Гило еще на 1380 единиц жилья являются как раз такими шагами, которых надлежит избегать. Соединенное Королевство всегда четко заявляло, что поселения являются незаконными и препятствуют достижению мира. Продолжение поселенческой деятельности представляется крайне неуместным шагом. Перед лицом подобных действий не удивительно, что Совет просят рассмотреть резолюцию, осуждающую поселенческую деятельность.

Создание атмосферы, благоприятствующей миру, предполагает выполнение обеими сторонами своих обязательств. Необходимо принимать во внимание законную озабоченность Израиля по поводу своей безопасности. Израильтяне не должны жить под постоянной угрозой ракетных ударов и беспорядочных актов насилия. Нас все более глубоко тревожат инциденты, имевшие недавно место в Газе. Мы решительно осуждаем боевиков Газы за продолжение ракетных обстрелов, которые ставят под угрозу жизнь тысяч граждан Израиля и ведутся для того, чтобы спровоцировать ответные меры и, тем самым, еще больше затормозить мирный процесс.

Нас беспокоит ситуация и в самой Газе. Там намечился определенный, вселяющий надежду прогресс: переход от перечня разрешенных товаров к перечню запрещенных товаров, а также увеличение импорта. Однако для возврата к уровню импорта и экспорта, существовавшему до 2007 года, нужны более радикальные перемены, равно как более активные усилия по расширению сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и с неправительственными организациями.

Мы приветствуем недавно принятые Израилем меры по расширению экспорта из Газы, однако их нужно реализовать в срочном порядке. А это означает работу на местах. Соединенное Королевство готово помочь в этих усилиях. Мы тесно работаем с

офисом баронессы Эштон над пакетом ее предложений по Газе: расширение инфраструктуры контрольно-пропускного пункта Керем-Шалом, предоставление технических средств обеспечения безопасности для ускорения экспорта и расширение роли Полицейской миссии Европейского союза на оккупированных территориях в целях обучения для Палестинской администрации кадров по управлению границей и пограничными переходами.

Прогресс нужно оценивать по результатам на местах, а не просто по подсчёту ввозимого, которое сейчас измеряется, к примеру, количеством грузовиков. Зависимость от внешней помощи и уровень безработицы по-прежнему высоки, а строительство школ ведется с задержками. Мы настоятельно призываем Израиль конкретно решать эти вопросы. Газа будет зависеть от внешней помощи до тех пор, пока экономика не восстановится, а для этого необходимо расширить экспорт, улучшить доступ к земле и к рыболовным зонам. Самый надежный путь обеспечить безопасность Израиля — это расширение прав и возможностей деловых кругов Газы.

Коротко коснусь Ливана. События прошлой недели могут иметь серьезные последствия для Ливана и для стабильности региона. Мы призываем все стороны прилагать совместные усилия для мирного выхода из кризиса, вызванного решением оппозиции выйти из состава правительства. Мы осуждаем непрекращающиеся попытки торпедировать Специальный трибунал по Ливану, которому должна быть предоставлена возможность беспрепятственно продолжать свою работу. Справедливость должна восторжествовать, и следует положить конец безнаказанности за политические убийства в Ливане.

В предстоящие месяцы мы твердо намерены тесно работать с Соединенными Штатами, сторонами конфликта и с нашими партнерами по Европейскому союзу и Организации Объединенных Наций, стремясь найти путь для возобновления предметных переговоров о достижении решения, предусматривающего сосуществование двух государств.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его подробный брифинг, а Постоянного наблюдателя Палестины — за его заявление.

Германия присоединяется к заявлению, которое делегация Европейского союза (ЕС) позднее сделает от имени Союза.

Народы Ближнего Востока слишком долго страдают от конфликта и конфронтации. Они хотят мира, свободы и достойной жизни. Мы твердо убеждены, что главными опорами прочной стабильности и процветания являются надлежащее государственное управление, правопорядок и религиозная терпимость, в том числе защита религиозных меньшинств.

Пришло время сделать решительный прорыв в мирном разрешении конфликта между Израилем и Палестиной. Если мы хотим не допустить, чтобы конфликт продолжал омрачать жизнь миллионов людей, стал катализатором экстремизма и насилия, то нам нужно найти справедливое, прочное и всеобъемлющее решение. Продолжение сегодняшней туиковой ситуации — это не выход.

Цель предельно ясна: мы хотим, чтобы Государство Израиль и суверенное, независимое, демократическое, территориально целостное и жизнеспособное палестинское государство жили бок о бок в мире и безопасности. Эту цель разделяет практически все международное сообщество. Сами стороны тоже неоднократно поддерживали ее. По нашему твердому убеждению, нет ни одной стоящей альтернативы решению, предусматривающему сосуществование двух государств.

Кроме того, существует широкий международный консенсус в отношении параметров решения: границы проходят по линии 1967 года с согласованным обменом территориями; Иерусалим — будущая столица двух государств; согласованное, справедливое и реалистичное решение вопроса беженцев, а также меры по обеспечению коллективной и индивидуальной безопасности израильтян и палестинцев.

Прогресс в достижении этой цели представляется остро необходимым. В этой связи я хотел бы остановиться на четырех моментах, которые, по нашему мнению, являются исключительно важными для продвижения вперед.

Во-первых, устойчивого мира можно достичь лишь путем переговоров. Мы настоятельно призываем обе стороны вернуться за стол прямых переговоров и предметно обсудить вопросы, касающиеся

окончательного статуса. Такие переговоры с целью заключения рамочного соглашения должны быть проведены в течение 12-месячного периода, определенного ближневосточной «четверкой».

Во-вторых, обе стороны должны напряженно трудиться для создания атмосферы, благоприятствующей достижению прогресса. Это включает в себя соблюдение международного права и выполнение ранее принятых обязательств, в частности положений «дорожной карты». Как ЕС неизменно и многократно заявлял, продолжение поселенческой деятельности на оккупированных палестинских территориях является незаконным согласно международному праву и представляет собой препятствие на пути к миру. Эта деятельность должна быть прекращена. В то же время палестинская сторона должна воздерживаться от подстрекательства и насилия.

В-третьих, следует продолжать усилия по созданию палестинской государственности. Прочный мир должен базироваться на двух основах: согласованном урегулировании и жизнеспособных институтах будущего Государства Палестина. Мы поздравляем Палестинскую национальную администрацию с достигнутым прогрессом в деле государственного строительства, включая осуществление плана Файяда.

В-четвертых, это Газа. Для того чтобы предотвратить дальнейшую изоляцию и радикализацию населения Газы, необходимо положить конец политике блокады. Недавно принятые правительством Израиля решения об облегчении доступа в Газу и вывоза товаров из Газы — это шаги в правильном направлении. Эти решения необходимо выполнить в полном объеме. Объемы импорта и экспорта должны вернуться на уровни, существовавшие до 2007 года. Необходимы дополнительные меры, которые позволили бы обеспечить экономическое восстановление Газы и одновременно устранить законные обеспокоенности Израиля в отношении безопасности. В этой связи мы призываем к полному выполнению резолюции 1860 (2009).

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены судьбой израильского военнослужащего Гилада Шалита, который так долго находится в плену. Он должен быть немедленно освобожден.

Германия отдает должное неустанным усилиям и ценной работе Ближневосточного агентства

Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), и в этом году мы продолжим поддерживать БАПОР, предоставив ему дополнительные средства в размере 8 млн. долл. США.

Наконец, для достижения прогресса в мирном процессе чрезвычайно важна решительная поддержка со стороны международного сообщества. Роль ближневосточной «четверки» должна стать еще более активной. Мы приветствуем проведение встречи руководителей «четверки» в Мюнхене, запланированной на 5 февраля, и ожидаем от нее мощного политического сигнала. Для создания условий, благоприятствующих прогрессу, необходима активная поддержка со стороны арабских государств. Мы должны четко и недвусмысленно заявить, что мы по-прежнему верны нашему общему видению — мечте о двух государствах, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Нам надлежит четко определить параметры такого решения и заявить о своей готовности поддерживать его надлежащее осуществление.

Международное сообщество готово внести существенный вклад в мирное урегулирование и содействовать продвижению вперед, но лишь сами стороны могут пойти на важные компромиссы и заложить основу для лучшего будущего. Именно они должны сделать решительные шаги и взять на себя недвусмысленные обязательства.

Что касается Ливана, то мы призываем все стороны выполнить свои обязательства по резолюции 1701 (2006). Я хотел бы напомнить, что решение о создании Специального трибунала было принято по просьбе Ливана и на основе переговоров между Ливаном и Организацией Объединенных Наций. Он был создан для того, чтобы обеспечить стабильность в стране и положить конец безнаказанности путем судебного преследования лиц, ответственных за совершенное 14 февраля 2005 года нападение. Причины, приведшие к созданию Специального трибунала, сохраняют свою актуальность. Германия призывает все стороны поддерживать важную работу этого Трибунала, уважать его независимость и воздерживаться от политического вмешательства и принуждения. Успешное завершение работы Специального трибунала абсолютно необходимо для долгосрочной стабильности в Ливане. Германия будет и впредь поддерживать Трибунал.

Мы всячески приветствуем региональные усилия, нацеленные на стабилизацию ситуации. В то же время мы не можем идти на компромиссы, когда речь идет о правосудии.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация благодарит г-на Пэскоу за брифинг, с которым он выступил в Совете. Мы хотели бы также присоединиться к заявлению, с которым представитель Египта выступит позднее от имени Движения неприсоединения. Мы также благодарим Постоянного наблюдателя от Палестины за исчерпывающее заявление.

Вопрос о ближневосточном мирном процессе, включая вопрос о Палестине, находится в повестке дня Совета более 60 лет и до сих пор не решен. Возможно, мы должны все вместе задать себе вопрос о том, что мы можем или должны изменить в своих действиях для достижения желанного результата.

Мы ставим этот вопрос в связи с тем, что мы уже неоднократно формулировали проблемы, однако, похоже, никак не можем продвинуться вперед в деле их решения. Пока мы регулярно собираемся в таком формате для ежемесячного обсуждения данной темы, которое не приводит к какому-либо конкретному прогрессу, народы Палестины и Израиля все так же далеки от мечты о том, чтобы жить в мире и добрососедстве, как и 60 лет назад.

Наша делегация считает, что Совет Безопасности должен подтвердить свою приверженность следующим основным принципам. В соответствии с Уставом на Совет Безопасности возложена обязанность рассматривать все вопросы международного мира и безопасности без исключения; и в свете этой обязанности Совет не может делегировать или передавать другим свою ответственность за рассмотрение положения на Ближнем Востоке, в частности палестинского вопроса.

Всего несколько месяцев тому назад мы были преисполнены надежд на то, что прямые переговоры между руководителями Израиля и Палестины по вопросам окончательного статуса дадут позитивные результаты. Однако эта перспектива была вновь подорвана упорным отказом Израиля прекратить строительство поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим. Продолжающееся строительство поселений, замораживание которого палестинцы выдвигают в качестве ус-

ловия для возвращения за стол переговоров, как представляется, наносит серьезный ущерб мирным переговорам. Согласно многочисленным международно-правовым документам, в том числе статье 49 четвертой Женевской конвенции, которая запрещает оккупирующей державе переселять свое гражданское население на оккупируемую ею территорию, строительство этих поселений является незаконным. В этой связи мы призываем Израиль продемонстрировать добросовестность и вновь ввести мораторий на строительство поселений в качестве жеста доброй воли и проявления доверия к переговорам.

Более 16 лет прошло со времени подписания в Осло соглашений, которые положили начало официальным переговорам между палестинцами и израильянами. Однако ситуация не только не разрешилась или хотя бы улучшилась, но и стала хуже. Возросло число перемещенных палестинцев; были еще больше ограничены перемещение и доступ; было построено множество новых незаконных поселений.

При этом продолжающееся строительство поселений зловеще меняет географические характеристики Палестины и может свести на нет саму возможность двугосударственного решения, согласующегося с призывом абсолютного большинства к созданию суверенного независимого, демократического, жизнеспособного и территориально единого палестинского государства со столицей Восточный Иерусалим, мирно сосуществующего с Государством Израиль в рамках границ 1967 года. Создание жизнеспособного палестинского государства, обладающего присущими любому государству правами и обязанностями и существующего в обстановке спокойствия, отвечает интересам Израиля, поскольку безопасность последнего может быть обеспечена лишь на основе мира.

Южная Африка призывает обе стороны вернуться за стол переговоров, поскольку они лучше других знают, по каким важным проблемам между ними сохраняются разногласия. Среди прочего, речь идет о границах, поселениях, водных ресурсах, Иерусалиме, безопасности и беженцах. Международное сообщество может оказать помощь сторонам, если они сами захотят проявить приверженность цели и продемонстрируют политическую волю к поискам долгосрочного решения. Разумеется, навязанное решение работать не будет.

Блокада Газы по-прежнему препятствует нормальной жизни населения этой территории и непосредственно приводит к росту безработицы и нищеты, что негативно сказывается на возможностях людей добывать себе средства к существованию. Эта блокада также приводит к задержкам в предоставлении гуманитарной помощи в силу ограниченного доступа в Газу для гуманитарных учреждений, таких как Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Программа развития Организации Объединенных Наций. Поэтому мы призываем Израиль отменить блокаду Газы, которая является незаконной с точки зрения положений международного гуманитарного права, включая статью 23 четвертой Женевской конвенции и бесчисленные резолюции Совета Безопасности.

Несмотря на многочисленные трудности, с которыми БАПОР и другие учреждения Организации Объединенных Наций сталкиваются в Палестине, наша Организация продолжает играть важнейшую роль в улучшении условий жизни палестинских беженцев и палестинского народа. Южная Африка продолжает оказывать поддержку Агентству и его деятельности, в том числе в этом году. Кроме того, в рамках трехстороннего партнерского механизма Индия — Бразилия — Южная Африка наша страна продолжает оказывать поддержку Палестине, в том числе посредством предоставления помощи в осуществлении различных проектов в Газе.

Южная Африка также осуждает продолжающиеся обстрелы Газы израильскими силами и одновременно призывает население Газы воздерживаться от неизбирательного обстрела ракетами Израиля. Недавно Генеральный секретарь признал, что

«обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся добиться всеобщего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». (S/2010/687, пункт 13)

В свете этого наблюдения мы призываем Совет и другие заинтересованные стороны наращивать усилия по комплексному урегулированию ближневосточного кризиса, включая ливанское и сирийское направления.

В заключение моя делегация принимает к сведению поступившие в последнее время от ряда стран — членов Организации Объединенных Наций заявления о признании ими Государства Палестина. Нам никуда не уйти от такой реальности, как независимое Государство Палестина. Наша обязанность по-прежнему заключается в обеспечении того, чтобы оно было жизнеспособным, территориально единым, устойчивым и могло мирно сосуществовать со своим соседом, Государством Израиль.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг и Постоянного наблюдателя за его заявление.

Слишком долго положение на Ближнем Востоке остается источником серьезной обеспокоенности для международного сообщества. Сегодняшние открытые прения проходят на фоне тупика, в который зашли прямые переговоры, и ухудшения ситуации в области безопасности в регионе, как сообщил нам сегодня г-н Пэскоу. Тем не менее эта дискуссия предоставляет нам возможность подвести итоги сделанному за прошедший год. При этом нам нужно трезво проанализировать обстоятельства, которые помешали продолжению возобновленных прямых переговоров между Израилем и Палестиной.

Недвусмысленный сигнал, который мы хотим направить сегодня, является, как всегда, простым. Должно быть создано независимое Государство Палестина, сосуществующее бок о бок с живущим в условиях безопасности Государством Израиль в обстановке, свободной от угроз и запугивания. Я не сомневаюсь, что все члены Совета занимают единую позицию на сей счет. Важно, чтобы Совет действовал сплоченно и вновь призвал стороны возобновить прямые переговоры без дальнейших задержек по всем вопросам, касающимся постоянного статуса, в частности таким, как границы, безопасность, статус Иерусалима и возвращение палестинских беженцев.

Каждая сторона может внести важный вклад в обеспечение мира. В этой связи мы призываем Израиль предпринять конкретные шаги по заморозке всей деятельности по строительству поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме в качестве меры укрепления доверия. Такие действия, как планируемое возведение 1400 новых домов для по-

селенцев и утверждение два дня назад муниципалитетом Иерусалима планов строительства 122 единиц жилья в Восточном Талпиоте и Писгат-Зееве в Восточном Иерусалиме, не только являются провокационными, но и противоречат цели укрепления доверия. Более того, такие действия вызывают возмущение и рост насилия. Аналогичным образом, никоим образом не способствовало укреплению мирного процесса и вторжение вчера израильских танков в северную часть Газы, к востоку от Бейт-Хануна, которое было совершено в ответ на нападения палестинских боевиков и в результате которого погиб 23-летний Амджад аз-Заанейн.

Палестинцы также в состоянии внести вклад в укрепление доверия. Палестинским лидерам необходимо активизировать свои усилия по укреплению единства палестинцев и борьбе с проявлениями экстремизма — этим они продемонстрируют свою готовность вернуться за стол переговоров. Ракетные обстрелы и другие пагубные действия подрывают мир и безопасность. Как хорошо известно, в этом конфликте такие действия часто вызывают стремительную ответную реакцию. Мы считаем, что перспектива создания палестинского государства, признанного и поддерживаемого международным сообществом, должна стать для всех палестинцев стимулом отложить оружие и включиться в мирный процесс. Совершенно очевидно, что ни действия боевиков, ни военная мощь не приведут к урегулированию затяжного конфликта.

Мы призываем израильских и палестинских лидеров продемонстрировать словом и делом мощное желание возобновить переговоры с целью оперативного урегулирования всех ключевых вопросов, лежащих в основе конфликта. Кроме того, они должны подтвердить свои обязательства по «дорожной карте». Они должны преодолеть препятствия, все еще стоящие на пути урегулирования конфликта на основе принципа сосуществования двух государств, согласно которому Израиль и Палестина должны жить бок о бок в условиях мира в пределах безопасных и признанных границ. Международное сообщество, в первую очередь «четверка», не должно ослаблять свои усилия и должно неуклонно добиваться от обеих сторон добросовестного ведения переговоров.

Мы воздаем должное Израилю за принятие объявленных в прошлом месяце дополнительных мер по ослаблению блокады Газы. Мы надеемся,

что придет время — хотелось бы, чтобы это случилось как можно раньше, — когда блокада будет полностью снята. А пока мы настоятельно призываем население Газы и другие стороны использовать лишь законные каналы для перевозки людей, товаров и материалов из территории для устранения законных обеспокоенностей Израиля в области безопасности. В этой связи мы отмечаем прилагаемые Палестинской администрацией усилия по решению вопросов, вызывающих обеспокоенность Израиля в области безопасности.

Что касается Ливана, то мы хотим подчеркнуть необходимость сохранения спокойствия и проявления сдержанности. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и соответствующие стороны продолжать оказывать содействие в сохранении независимости и территориальной целостности Ливана. Мы высоко оцениваем работу, проводимую Специальным трибуналом по Ливану в очень сложных условиях. Рассчитываем на то, что выводы Трибунала заложат хорошую основу для обеспечения в Ливане правосудия, мира и стабильности. Мы с признательностью отмечаем решительную поддержку президентом Мишелем Сулейманом независимости и мандата Специального трибунала. Подчеркиваем необходимость продолжения диалога между сторонами для сохранения стабильности в стране.

В конечном счете, достижение прочного мира на Ближнем Востоке будет зависеть не от пуль или блокад, а от мужества и решимости идти на болезненные жертвы во имя мира. Прочный мир требует проявления обеими сторонами готовности идти на компромиссы и гибкости в достижении таких необходимых компромиссов в ходе переговоров. Я надеюсь, что стороны смогут проявить эти качества.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его подробный брифинг. Я также благодарю Постоянного наблюдателя от Палестины за его выступление.

После принятого Израилем в сентябре 2010 года решения не продлевать мораторий на поселенческую деятельность строительство израильских поселений на оккупированных территориях значительно ускорилось. Эта деятельность не только незаконна, но также подрывает мирный процесс, обостряет политическую обстановку и потенциаль-

но подвергает израильских поселенцев опасности по мере роста напряженности.

Со стратегической точки зрения, самой большой угрозой является то, что ускорение темпов строительства способно осложнить в политическом отношении достижение урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, если вообще не сделает его невозможным. Действительно, в прошлом были случаи, когда израильтяне уходили с оккупированной территории в результате заключения соглашений или принятия Израилем в одностороннем порядке соответствующих решений. Но верно и то, что строительство, которое осуществлялось в последние годы на оккупированных территориях, было направлено на изменение самих демографических и социальных реальностей на местах — в том числе в Иерусалиме, — и поэтому обратить его вспять гораздо труднее. Поэтому поселенческая деятельность должна быть немедленно и в полном объеме прекращена. Мы вновь обращаемся к Израилю с призывом прислушаться к единодушному призыву международного сообщества в этой связи.

Мы по-прежнему поддерживаем усилия, прилагаемые под руководством администрации Соединенных Штатов, а также усилия региональных участников по восстановлению мирного процесса. Мы призываем обе стороны, особенно Израиль, постараться использовать любую возможность и приложить усилия к возобновлению ориентированных на действия переговоров по существу проблемы. Мы понимаем, что это требует огромного политического мужества, поскольку миротворчество зачастую сопряжено с большим риском. Однако еще большим риском и страданиями чревато продолжение состояния постоянного конфликта и напряженности. В настоящий момент необходимо добиться ни много ни мало, а государственности. Мы полностью согласны с мнением Генерального секретаря о том, что нельзя больше откладывать достижения мира и палестинской государственности.

Именно с учетом этого — то есть, срочной необходимости честных и сбалансированных переговоров, — Бразилия приняла решение о признании Государства Палестина на основе границ 1967 года. Это решение не свидетельствует об утрате веры в достижение решения посредством переговоров, и его не следует истолковывать как таковое или как стимул для принятия односторонних мер. Напро-

тив, мы все знаем, что эффективное создание должным образом функционирующего палестинского государства возможно лишь на основе переговоров. Таким образом, решение Бразилии следует рассматривать в качестве вклада в осуществление честного и сбалансированного урегулирования между сторонами, урегулирования, с помощью которого возможно достижение общей цели международного сообщества о сосуществовании двух государств, живущих бок о бок в мире и безопасности в рамках международно-признанных границ. И Совету надлежит сыграть ключевую роль в этих усилиях.

Бразилия по-прежнему готова рассматривать все идеи и инициативы, касающиеся этого вопроса. К их числу относится выдвинутый вчера проект резолюции о поселениях Израиля на оккупированных территориях, к авторам которого на данный момент присоединились более 120 делегаций, включая мою. Принятие такой меры явилось бы соответствующим сигналом сторонам о том, что Совет и международное сообщество настаивают на принятии основополагающих решений и имеют серьезные намерения в отношении содействия обеспечению долговременной реализации решения о двух государствах.

Мы приветствуем принятые Израилем меры, направленные на ослабление блокады сектора Газа — в частности, в том что касается экспорта сельскохозяйственных продуктов, текстиля и других товаров, — поскольку это положительно скажется на местной экономике и будет способствовать созданию столь необходимых рабочих мест и источников дохода. Нам всем необходимо продолжать сотрудничать с палестинцами с целью использования этой возможности для реализации новых проектов в области развития.

Именно этого мы и пытаемся достичь на двустороннем уровне, а также в рамках инициативы Форума диалога между Индией, Бразилией и Южной Африкой (ИБСА), как только что отметил Постоянный представитель Южной Африки. В ноябре прошлого года Форум ИБСА одобрил проект частичной реконструкции находящейся в Газе больницы Красного Полумесяца «аль-Кудс», который будет осуществлен на средства, выделенные целевым фондом ИБСА. Однако впереди еще немало работы.

Как мы уже отмечали ранее, ослабление блокады не заменит ее полного снятия. Население в Га-

зе не должно выживать за счет оказания международной помощи или быть вынужденным жить впроголодь. Существующая в настоящее время напряженность слишком часто свидетельствует о том, что коллективные страдания, которым подвергается все население Газы, помимо того, что они просто неприемлемы, играют сомнительную роль в качестве части эффективной стратегии безопасности. Поэтому мы настаиваем на том, что свобода передвижения для людей и товаров может и должна быть обеспечена с учетом законной обеспокоенности Израиля за свою безопасность.

Также неприемлемо положение, при котором боевики в Газе осуществляют ракетные и минометные обстрелы юга Израиля. Они провоцируют ответные удары со стороны Израиля в виде обстрелов с воздуха и введения мер возмездия, что только усугубляет цикл насилия и страданий. Мы по-прежнему осуждаем насилие и провокации с любой стороны.

В заключение позвольте мне добавить несколько слов о Ливане. Мы внимательно следим за ситуацией в этой стране. Мы все осознаем важность ситуации в Ливане для мира и стабильности на Ближнем Востоке. Международное сообщество должно приложить коллективные усилия для поддержания диалога и духа примирения и справедливости. Мы настоятельно призываем все политические группировки в Ливане к тому, чтобы они сохраняли спокойствие, решали возникающие разногласия посредством диалога и политических переговоров и соблюдали соответствующие резолюции Совета Безопасности. Настало время продемонстрировать свою приверженность будущему в качестве государства, а также реализации права своего народа на жизнь в условиях мира и процветания.

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Как и другие ораторы, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его всеобъемлющий брифинг, а также выразить признательность Постоянному наблюдателю от Палестины за его вклад в сегодняшние прения.

Ситуация на Ближнем Востоке по-прежнему остается нестабильной и весьма трагической. Длительное отсутствие прогресса практически на всех направлениях приводит в замешательство, если не сказать больше. Как уже столь часто говорилось в этом зале, время на исходе.

Этот конфликт продолжается уже более 60 лет. Учитывая возникновение все больших проблем, с которыми сталкивается этот регион, вопрос о необходимости его урегулирования никогда еще не стоял так остро. Нам всем необходимо продемонстрировать политическую волю и дух компромисса, а международному сообществу и его главным участникам необходимо также проявить решительную заинтересованность в обеспечении условий и оказании поддержки для принятия необходимых политических решений, которые принесут мир, стабильность, безопасность и экономический и социальный прогресс всем сторонам этого региона.

Португалия проявляет глубокий интерес к этой ситуации и, будучи членом Европейского союза (ЕС), разделяет позицию, которая будет высказана представителем ЕС в ходе нынешних прений.

Ситуация на оккупированных палестинских территориях по-прежнему вызывает глубокое беспокойство, как и тупик в сколько-нибудь серьезных и плодотворных переговорах. Мы поддерживаем приверженность и усилия Соединенных Штатов, направленные на возобновление заслуживающего доверия мирного процесса, ведущего к прямым переговорам между сторонами. Однако мы должны признать, что достижение договоренности по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, по-прежнему остается иллюзорным. Мы понимаем, каковыми являются основные составные элементы достижения такой договоренности, как и ключевые вопросы, которые необходимо обсудить в рамках переговоров. Отсутствует лишь политическая воля для их решения.

С другой стороны, развитие событий на местах продолжает серьезно подрывать доверие к этому процессу, препятствовать попыткам продвинуть переговоры вперед и разрушать предпосылки для реализации решения о двух государствах, которое поддерживают не только международное сообщество, но и сами стороны.

В нарушение международного права продолжается беспрепятственное строительство на оккупированных территориях, а также снос домов и выселение палестинцев, что подрывает жизнеспособность Палестинского государства. В этой связи особое беспокойство вызывает недавний частичный снос гостиницы «Шепард» и продолжение строительства жилья в Гило. Португалия глубоко сожалет

ет о решениях Израиля не продлевать моратория, продления которого требует международное сообщество, а также о возобновлении деятельности по строительству поселений по истечении этого моратория.

Именно в этом контексте нам следует рассмотреть проект резолюции, представленный вчера Ливаном при широкой поддержке членов Организации Объединенных Наций. В самом деле, строительство поселений, в том числе в Восточном Иерусалиме, является незаконным по международному праву и препятствует достижению мира. В этой связи мы вновь призываем Государство Израиль пересмотреть свое решение и выполнить свои международные обязательства и обещания согласно «дорожной карте», включая ликвидацию всех контрольно-пропускных пунктов, созданных с марта 2001 года. Я хотел бы напомнить о том, что четвертая Женевская конвенция применима к оккупированным палестинским территориям, включая Восточный Иерусалим.

Португалия осуждает все действия, подрывающие доверие, и выступает против всех односторонних шагов, которые предопределяют исход переговоров по вопросам, касающимся окончательного статуса, включая Иерусалим, который должен стать столицей двух государств. Мы напоминаем, что международное сообщество не признает законности аннексии Восточного Иерусалима.

Несмотря на облегчение свободы передвижения в некоторых районах, что мы воспринимаем позитивно, многие препятствия продолжают ограничивать или мешать свободе передвижения и доступу к Западному берегу. В дополнение к трудностям, которые они доставляют в ежедневной жизни, и унижению для населения они также мешают экономическому развитию Западного берега.

Португалия также безоговорочно осуждает беспорядочные минометные и ракетные обстрелы гражданского населения Израиля, совершаемые экстремистскими группировками в Газе, что прямо противоречит международному праву, и призывает к их немедленному прекращению. Мы серьезно обеспокоены эскалацией таких террористических ударов за последний месяц.

Кроме того, мы с беспокойством отмечаем и осуждаем продолжающееся задержание старшего сержанта Шалита. Мы призываем к его освобожде-

нию. Совершенно неприемлемо, что он продолжает содержаться в заключении и ему отказывается в гуманитарном доступе. Португалия полностью поддерживает прилагаемые усилия, направленные на его освобождение мирными средствами.

Португалия отмечает некоторый прогресс в развитии ситуации в Газе. Принятые Израилем меры являются шагом в правильном направлении. Однако необходимо еще многое сделать для того, чтобы обеспечить полное экономическое восстановление сектора Газа, начать восстановление домов, инфраструктуры и частных предприятий и удовлетворить гуманитарные потребности населения Газы. Экспорт, который является ключевым элементом восстановления Газы, по-прежнему ограничивается лишь поставками некоторых сельскохозяйственных товаров. В этой связи Португалия призывает Израиль принять меры к немедленному и стабильному открытию контрольно-пропускных пунктов для передвижения потоков гуманитарной помощи, коммерческих товаров и людей в сектор Газа и из него в соответствии с резолюцией 1860 (2009).

В течение последних 60 лет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) играло и продолжает играть важнейшую роль в смягчении страданий палестинских беженцев. Португалия полностью поддерживает деятельность БАПОР и высоко оценивает самоотверженность и преданность делу его сотрудников, которым приходится работать в сложнейших условиях.

Примирение между палестинцами — это еще один вопрос, который, к сожалению, по-прежнему находится в тупиковой ситуации. Мы высоко оцениваем и безоговорочно поддерживаем неустанные усилия, прилагаемые Египтом в этой связи, и призываем наших арабских и других партнеров в регионе вносить конструктивный вклад в эти усилия.

Премьер-министр Файяд и его правительство неуклонно движутся вперед в деле подготовки палестинских институтов к государственности. Мы признательны им за проделанную работу и достигнутые результаты. Мы хотели бы напомнить об оценке, которую дал Всемирный банк результатам осуществляемой Палестинской администрацией работы по созданию институтов и предоставлению общественных услуг.

Однако достижения в области создания институтов необходимо консолидировать посредством неуклонного продвижения вперед процесса переговоров, если палестинцы хотят продолжить в духе доброй воли работу по созданию своего государства с помощью мирных средств. Поэтому мы призываем палестинских и израильских лидеров позитивно отреагировать на усилия, направленные на возобновление предметных переговоров по всем основным вопросам. Мы призываем их активно и конструктивно взаимодействовать в ходе этой работы. Настало время для того, чтобы они проявили инициативу, талант руководителей, дальновидность и мужество.

Как я уже отмечал, общие черты окончательного решения на основе переговоров хорошо известны. Соответствующие резолюции Совета Безопасности, правила Мадридской конференции, включая принцип «земля в обмен на мир», «дорожная карта», ранее достигнутые сторонами соглашения и Арабская мирная инициатива по-прежнему являются основой такого урегулирования.

Никто из нас не может позволить себе упустить еще одну возможность и пополнить перечень неудач, который начинается с Осло и Кэмп-Дэвида и заканчивается Аннаполисом и Табой. Мы настоятельно призываем стороны не тратить время впустую, а опираться на прошлые переговоры, в ходе которых обсуждался целый ряд конкретных предложений об окончательном статусе.

Международное сообщество должно и впредь быть готовым оказывать сторонам помощь в реализации смелых и сложных решений, которые их ждут. Португалия надеется на активное участие «четверки» и на плодотворное и перспективное обсуждение вопросов на ее следующем совещании, не забывая о том, что для достижения рамочного соглашения установлен 12-месячный период.

По прошествии 20 лет после Мадридской конференции мир, к которому мы все стремимся на Ближнем Востоке, должен быть прочным и всеобъемлющим и привести к созданию жизнеспособного палестинского государства и полной интеграции Израиля в региональный контекст в соответствии с положениями Арабской мирной инициативы. Поэтому Португалия поддерживает тесное сотрудничество между «четверкой» и ее арабскими партнерами. Настало время для того, чтобы международ-

ное сообщество взяло на себя всю полноту ответственности.

А теперь позвольте мне сказать несколько слов о ситуации в Ливане. Недавние события в этой стране вновь стали вызывать опасения в связи с возможностью снова привести к нестабильности. Генеральный секретарь справедливо подчеркивал важность сохранения спокойствия. Стабильность в Ливане имеет принципиальное значение для всего региона. Мы призываем все политические силы Ливана воздерживаться от действий, которые чреват эскалацией напряженности, и заниматься поиском путей политического урегулирования сложившейся ситуации на основе переговоров.

Мы вновь заявляем о нашей безоговорочной поддержке деятельности Специального трибунала по Ливану, созданного по просьбе правительства Ливана и наделенного четким мандатом Совета Безопасности. Он ведет свою работу в соответствии с правовыми принципами и стандартами, которые применяются всеми международными трибуналами.

Португалия подтверждает также свою приверженность суверенитету и независимости Ливана. Мы полностью поддерживаем Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, в чьих операциях мы принимаем участие, и ту активную роль, которую они играют в обеспечении осуществления в полном объеме резолюции 1701 (2006) и поддержании спокойствия вдоль «голубой линии». Мы призываем все стороны положить конец всем нарушениям этой резолюции.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его обстоятельный брифинг. Я хотел бы поблагодарить также Постоянного наблюдателя от Палестины за его заявление, которое мы очень внимательно выслушали.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему остается сложным. В рамках столь долгожданных переговоров, которые были возобновлены в сентябре 2010 года между Израилем и Палестиной, было проведено всего лишь несколько заседаний. После этого между двумя сторонами произошло ослабление взаимного доверия, что подрывает мирный процесс.

События, произошедшие в течение последних нескольких месяцев, не вселяют оптимизма, поскольку зашли в тупик переговоры, возобновилась поселенческая деятельность и не прекращаются страдания населения Газы. Что касается позитивных событий, то, несмотря на сложную ситуацию в Газе, темпы экономического роста в секторе выросли на 8 процентов в 2010 году. Всемирный банк считает, что если Палестинской администрации удастся сохранить нынешние результаты работы по созданию институтов и предоставлению общественных услуг, то у нее будут все возможности для создания государства. Кроме того, в 2010 году произошло сокращение числа насильственных инцидентов по сравнению с предыдущими годами.

Нынешний тупик, если он не будет преодолен, чреват серьезными последствиями для жизни населения, что может еще больше усугубить и без того уже взрывоопасную обстановку в регионе. Поэтому необходимо способствовать укреплению нашей решимости и добиваться выхода из нынешнего тупика, с тем чтобы обе стороны вернулись за стол переговоров.

Индия имеет давнюю традицию проявлять солидарность с палестинским народом. Об этом недавно заявил наш премьер-министр в своем послании, с которым он выступил по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом. Премьер-министр вновь заявил о неизменной поддержке Индии борьбы палестинского народа за создание суверенного, независимого, жизнеспособного и объединенного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего бок о бок в мире с Израилем, как это подтверждается в Арабском мирной инициативе, разработанной «четверкой» «дорожной карте» и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Кроме того, Индия давно уже вносит вклад в усилия по наращиванию потенциала и созданию институтов палестинского народа в рамках своих программ по оказанию материально-технической помощи.

В этой связи я хотел бы также упомянуть, как это сделали мои коллеги из Бразилии и Южной Африки, проекты, в которых Индия принимает участие вместе с этими странами через посредство Форума, созданного Индией, Бразилией и Южной Африкой. За счет ресурсов, поступающих по линии Целевого фонда этого Форума, мы осуществляем частичную реконструкцию больницы Аль-Кудс в Газе и ведем

строительство закрытого многопрофильного спортивного комплекса в Рамаллахе. Мы считаем, что подобные проекты будут иметь большое значение для палестинского народа, поскольку они способствуют укреплению состояния здоровья палестинцев и сооружению мест отдыха и развлечений.

Мы считаем, что для обеспечения подлинного мира в регионе требуется решить и другие остающиеся вопросы по другим направлениям ближневосточного мирного процесса, включая восстановление других арабских территорий, которые находятся под оккупацией. Поэтому достижение прогресса на ливанском и сирийском направлениях мирного процесса является залогом обеспечения всеобъемлющего и прочного мира в регионе.

Мы внимательно следим за развитием ситуации в Ливане, которая вызывает глубокую обеспокоенность. Необходимо создать условия для завершения работы Специального трибунала по Ливану. Мы призываем все стороны урегулировать имеющиеся между ними разногласия и сохранить мир.

Несмотря на то, что эта важная истина неоднократно и красноречиво звучала ранее, она заслуживает того, чтобы ее снова повторить: справедливое, прочное и достойное доверия урегулирование этой острой проблемы может быть обеспечено лишь на основе конструктивного, искреннего и ориентированного на получение результатов диалога, который направлен в основном на перспективу. Поэтому крайне важно незамедлительно прекратить осуществляемую Израилем поселенческую деятельность. Я хотел бы также добавить, что поселения на оккупированных территориях являются незаконными согласно нормам международного права. Мы по-прежнему убеждены в том, что прочный мир в регионе станет фактором глобальной стабильности и процветания.

Вот почему крайне важно, чтобы международное сообщество тесно сотрудничало со сторонами и призывало их к возобновлению прямых переговоров. Мы надеемся, что переговоры и контакты возобновятся уже в ближайшее время и приведут к всеобъемлющему мирному процессу и окончательному урегулированию конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): А теперь я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Боснии и Герцеговины.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его брифинг о последних событиях на Ближнем Востоке. Мы хотели бы поблагодарить также Постоянного наблюдателя от Палестины за его присутствие и участие в нашей дискуссии.

Босния и Герцеговина хотела бы вновь заявить о том, что всеобъемлющий и прочный мир на Ближнем Востоке может быть обеспечен лишь на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, принципов Мадридской конференции, «дорожной карты», достигнутых ранее сторонами соглашений и Арабской мирной инициативы.

Босния и Герцеговина сохраняет и будет сохранять приверженность решению на основе существовании двух государств: Государства Израиль и независимого, демократического, территориального единого и жизнеспособного Государства Палестина, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности.

Мы не признаем аннексии Восточного Иерусалима и подчеркиваем, что вопрос о статусе Иерусалима — это один из вопросов об окончательном статусе, которые должны быть урегулированы посредством переговоров между сторонами. Иерусалим, священный город трех великих монотеистических религий — Христианства, Иудаизма и Ислама — должен служить символом мира, свободы вероисповедания и прав человека. В этой связи мы выражаем глубокую обеспокоенность затянувшейся и опасной тупиковой ситуацией в ближневосточном мирном процессе, которая усугубляется недавними инцидентами на местах.

Мы должны вновь подчеркнуть, что любая поселенческая деятельность на оккупированной земле является, согласно международному праву, противозаконной и идет вразрез с обязательствами Израиля по «дорожной карте». Мы также осуждаем разрушение гостиницы «Шепард» и планируемое строительство новых незаконных поселений. Такая деятельность является препятствием на пути к всеобъемлющему миру. Поэтому мы призываем Израиль прекратить любую поселенческую деятельность на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Восточном Иерусалиме.

Что касается Газы, то мы отмечаем рост объемов поступающих туда продовольствия и потреби-

тельских товаров. Тем не менее мы по-прежнему призываем безотлагательно, на постоянной основе и без каких-либо условий открыть пропускные пункты для доставки туда гуманитарной помощи и пропуска товаров и людей в Газу и из Газы согласно резолюции 1860 (2009). При этом следует также учитывать обеспокоенности Израиля в плане безопасности, включая необходимость полностью положить конец любому насилию и контрабанде в Газу оружие.

Мы решительно осуждаем недавние вооруженные нападения на гражданских лиц и хотим подчеркнуть, что гражданское население необходимо защищать. Поэтому мы вновь призываем немедленно прекратить любое насилие и настоятельно рекомендуем всем сторонам проявлять сдержанность и прилагать все усилия к тому, чтобы не допустить дальнейшей эскалации напряженности.

Пользуясь случаем, хочу еще раз подтвердить нашу твердую убежденность в том, что функционирование в Ливане правительства национального единства является наилучшей гарантией сохранения стабильности и содействия диалогу в стране. Поэтому на данном решающем этапе ливанским руководителям крайне необходимо делать все возможное для того, чтобы предотвратить политический кризис и достичь согласованного разрешения нынешней ситуации.

Мы всецело поддерживаем работу и независимость международных уголовных судов и трибуналов, в том числе Специального трибунала по Ливану; это наша принципиальная позиция. Кроме того, мы вновь обращаемся ко всем сторонам с призывом не вмешиваться в работу этого Трибунала и не предрешать ее результаты.

В заключение нам хотелось бы еще раз подчеркнуть свою обеспокоенность нынешней тупиковой ситуацией в мирном процессе, которая, безусловно, не может обеспечить создание позитивной обстановки, необходимой для принятия долгосрочных стратегических решений и установления прочного мира. На этом критическом этапе как израильтянам, так и палестинцам крайне важно принять решения, необходимые для того, чтобы вырваться из нынешнего тупика и вернуться к прямым переговорам как к единственному способу обеспечения более светлого будущего для их народов.

Теперь я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н Абд аль-Азиз (Египет) (*говорит по-английски*): Я имею удовольствие выступать сегодня в Совете Безопасности от имени Движения неприсоединения (ДНП). Я хотел бы начать с выражения Движением признательности за брифинг, проведенный сегодня заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам г-ном Линном Пэскоу.

Движение неприсоединения считает, что международному сообществу надо действовать совместно и быстро, чтобы выполнить свое давнее обязательство относительно создания независимого и жизнеспособного палестинского государства со столицей Восточный Иерусалим, всесторонне и успешно разрешив шесть коренных вопросов окончательного статуса.

Очень жаль, что все серьезные и авторитетные усилия, прилагаемые международными и региональными сторонами, в том числе «четверкой», в целях обеспечения продолжения переговоров на палестинском направлении, терпят провал. Это происходит потому, что Израиль, оккупирующая держава, продолжает проводить свою противозаконную поселенческую деятельность и предпринимать многие другие политические и практические меры, которые подрывают любые усилия, направленные на возобновление и продвижение вперед мирных переговоров в целях достижения двухгосударственного решения на основе границ 1967 года.

Уничтожение 9 января израильскими бульдозерами в квартале Шейх-Джарра, в оккупированном Восточном Иерусалиме, исторической гостиницы «Шепард» для того, чтобы освободить место для строительства в самом сердце города нового поселения на 20 единиц жилья, стало еще одним явным признаком непреклонного стремления Израиля продолжать свою поселенческую политику, которая ставит мирный процесс под угрозу.

При этом международное сообщество остается свидетелем того, как издаются дополнительные ордера на снос жилых домов в оккупированном Восточном Иерусалиме, как беспрецедентно быстрыми темпами строятся тысячи единиц жилья для поселенцев, с тех пор как в Израиле в конце сентября 2010 года не был продлен так называемый односто-

ронний мораторий на поселенческую деятельность, и как лишаются прав собственности все новые палестинцы, проживающие в Иерусалиме, включая представителей, избранных в Палестинский законодательный совет. Все это явные признаки того, что Израиль продолжает предпринимать незаконные попытки изменить географический характер и демографический состав оккупированной им палестинской территории, в частности Восточного Иерусалима; международное сообщество отвергает и будет и впредь отвергать такие действия и никогда не признает их законными.

Совершенно очевидно, что обвинения, с которыми выступает международное сообщество, не удерживают Израиль от вопиющего нарушения международной законности. Поэтому Движение неприсоединения вновь призывает Совет Безопасности решительно потребовать от Израиля проявления необходимой политической воли к достижению мира, в том числе за счет соблюдения всех принципов мирного процесса и выполнения своих правовых обязанностей, вытекающих из четвертой Женевской конвенции, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и «дорожной карты». Израиль должен полностью заморозить любую поселенческую деятельность и относиться с полным уважением к международному консенсусу по этому вопросу, в том числе к призывам ДНП, Организации Объединенных Наций, Европейского союза, «четверки» и практически всех международных и региональных органов и субъектов.

Движение неприсоединения также решительно осуждает то, что почти 10 000 палестинцев по-прежнему томятся в израильских тюрьмах и других местах содержания под стражей, где широко применяются издевательства и пытки. Движение приветствует международные усилия, прилагаемые к тому, чтобы пролить свет на этот вопрос, в том числе посредством организации Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа предстоящего Международного совещания Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, которое пройдет 7 и 8 февраля в Каире и будет посвящено конкретной теме «Срочная необходимость принятия мер для облегчения участи палестинских политических заключенных, находящихся в израильских тюрьмах и других местах содержания под стражей». Члены Движения убежде-

ны в том, что эти заключенные, среди которых есть женщины и дети, должны быть немедленно освобождены и что одним из приоритетных дел для Совета Безопасности, органов, занимающихся вопросами прав человека, и международного сообщества в целом должно быть проведение надлежащего международного обследования их нынешнего состояния.

В числе самых приоритетных для Движения неприсоединения вопросов остается также положение в секторе Газа. Движение вновь заявляет, что с недопустимой и невыносимой ситуацией в Газе должно быть покончено. Этот неурегулированный кризис по-прежнему очень отрицательно сказывается на всеобщих усилиях в пользу мира и продолжает причинять палестинскому гражданскому населению Газы глубокие страдания. Движение неприсоединения подчеркивает, что необходимо заставить Израиль полностью отменить противозаконную блокаду в соответствии с его обязанностями по международному праву, международному гуманитарному праву, праву в области прав человека, резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности, резолюции ES-10/18 Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Движение подчеркивает настоятельную необходимость восстановления Газы и призывает Израиль облегчить страдания палестинского народа; для этого он должен открыть все свои пропускные пункты на границе с Газой, разрешить ввоз туда основных строительных материалов, в том числе тех, которые необходимы для давно просроченного восстановления помещений Организации Объединенных Наций и школ Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), и разрешить свободное и ничем не обусловленное передвижение людей и товаров. Мы вновь заявляем о необходимости прекращения блокады Газы и подчеркиваем, что БАПОР следует предоставить любую необходимую ему финансовую поддержку и поддержку людскими ресурсами, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свою миссию.

Движение неприсоединения подчеркивает, что серьезные и реальные переговоры можно будет вести только тогда, когда Израиль полностью заморозит свою противозаконную поселенческую дея-

тельность на оккупируемых им с 1967 года палестинских территориях, в том числе в Восточном Иерусалиме. Продолжающееся расширение Израилем поселенческой деятельности представляет собой серьезное нарушение всех его международных обязательств и разрушает взаимное доверие, которое так необходимо для ведения переговоров об окончательном статусе. Движение неприсоединения вновь призывает Израиль незамедлительно свернуть всю поселенческую деятельность и отказаться от всех действий, которые могут предопределить исход переговоров об окончательном статусе.

Все убеждены в исключительной важности выполнения Израилем своих обязательства для возобновления прямых переговоров в целях достижения урегулирования на основе сосуществования двух государств и резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2009) и 1850 (2008), мадридских договоренностей, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и «дорожной карты». Международное сообщество должно приложить все необходимые усилия, с тем чтобы незамедлительно прекратить всю поселенческую деятельность и начать переговоры по окончательному статусу для создания независимого и жизнеспособного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Большое число стран — членов Движения неприсоединения, являющихся соавторами проекта резолюции, официально представленного Ливаном на рассмотрение Совета Безопасности и призывающего к незамедлительному прекращению всей поселенческой деятельности на оккупированной палестинской территории, как об этом говорится в письме Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения от 18 января 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности, является четким отражением международной поддержки проекта резолюции и позитивного воздействия его принятия Советом Безопасности на продвижение дела мира на Ближнем Востоке. Поэтому Движение неприсоединения надеется на то, что Совет Безопасности в скором времени единогласно примет проект резолюции.

Что касается Ливана, то ДН осуждает продолжающиеся нарушения Израилем суверенитета Ливана и новые серьезные нарушения резолюции 1701 (2006). Движение призывает все заинтересованные стороны к полному осуществлению резолюции 1701 (2006), с тем чтобы положить конец ны-

нешней нестабильности и не допустить возобновления боевых действий.

Что касается оккупированных сирийских Голан, то Движение неприсоединения подтверждает, что все уже предпринятые меры и шаги или меры и шаги, которые будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, для изменения правового, физического и демографического статуса оккупированных сирийских Голан, а также израильские меры, направленные на то, чтобы навязать свою юрисдикцию и администрацию там, являются недействительными и не имеют никакой юридической силы. Движение неприсоединения требует, чтобы Израиль выполнил резолюцию 497 (1981) и полностью ушел с оккупированных сирийских Голан к границам от 4 июня 1967 года во исполнение резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

В своем национальном качестве я хотел бы выразить искреннюю признательность Египта за выражение поддержки странам Ближнего Востока и щедрый призыв, который мы услышали сегодня, предоставить странам в нашем регионе помощь в их усилиях по борьбе с терроризмом. Терроризм — это правильное определение тех печальных инцидентов, которые недавно произошли в нашей стране и других странах региона.

Вместе с тем я хотел бы подчеркнуть в этой связи, что такого рода террористические нападения не ограничиваются исключительно Ближним Востоком и не проводят разницу между большинством и меньшинством; они направлены против единства и ткани целых стран, являющихся их объектом, в том числе и нашей страны. Поэтому, хотя мы высоко ценим ранее прозвучавшие конструктивные замечания о богатой культурной и человеческой природе цивилизации на Ближнем Востоке, наш регион полностью отвергает любое определение этих недавних инцидентов как нападения на меньшинств, поскольку арабские страны в целом опираются на принципы единства, сосуществования и терпимости и гордятся разнообразием своих обществ, позволяющим построить лучшее будущее для наших народов. Именно этим духом проникнута резолюция, принятая сегодня Лигой арабских государств на высшем уровне.

Г-н Зейд Раад Зейд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением в

должность Председателя Совета Безопасности в нынешнем месяце. Мы уверены в том, что Ваши знания и мудрость станут залогом успешной работы Совета в этом месяце.

Мы хотели бы выразить свою признательность Вашему предшественнику Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций г-же Сюзан Райс за ее эффективное руководство работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

(говорит по-английски)

В своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года относительно «Правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории» (см. A/ES-10/273) Международный Суд напомнил в пунктах с 74 по 76 о позиции Совета Безопасности по городу Иерусалиму. Суд конкретно отметил в пункте 75, как Совет в резолюции 298 (1971) определил, что

«все предпринятые Израилем законодательные и административные меры с целью изменить статус города Иерусалим, в том числе экспроприация земли и собственности, перемещение населения и законодательство, направленное на присоединение оккупированного сектора, являются полностью недействительными и не могут изменить этот статус».

Поэтому предпринятые «Атеретом Коханимом» на прошлой неделе меры по сносу отеля «Шепард» не могут, как к этому, возможно, стремится сам «Атерет Коханим», изменить правовой статус Восточного Иерусалима как оккупированной территории или, другими словами, не могут превратить его из территории, которая не принадлежит Израилю, в израильскую территорию. Как бы активно израильское правительство не оправдывало свои действия по поддержанию поселенческой повестки дня, оно фактически единственное в мире признает действия «Атерета Коханима» и других групп, таких как «Эль Ад», законными согласно, как оно пытается заставить нас поверить, нормам израильского как военного, так и административного законодательства.

Тем не менее право, применимое к осуществлению Израилем военного контроля на оккупированной палестинской территории, очевидно: здесь главенствуют нормы не израильского законодатель-

ства, а международного гуманитарного права, распространяющиеся на все высокие договаривающиеся стороны, а также обязательства, которые являются *ergo omnis*. Следовательно, административные и военные законы Израиля в части, касающейся Западного берега, должны полностью соответствовать четвертой Женевской конвенции, а контроль с его стороны осуществляться в строгом соответствии с его обязательствами как оккупирующей державы.

Позиция Международного Суда по последнему пункту однозначна. Она отражена в пункте 78 его заключения от 2004 года, где говорится

«Территории, расположенные между «зеленой линией» ... и бывшей восточной границей Палестины в соответствии с Мандатом, были оккупированы Израилем в 1967 году в ходе вооруженного конфликта между Израилем и Иорданией. В соответствии с международным обычным правом эти территории являлись оккупированными территориями, на которых Израиль имел статус оккупирующей державы. Последующие события на этих территориях ... никоим образом не изменили эту ситуацию. Все эти территории (включая Восточный Иерусалим) остаются оккупированными территориями, и Израиль продолжает иметь статус оккупирующей державы».

Также важно отметить, что территориальных исключений для этого вывода не существует: вся территория Западного берега, по определению Суда, считается оккупированной. Более внимательное прочтение резолюции 242 (1967) также подтверждает эту позицию, которую мы изложили в Суде 24 февраля 2004 года. В своем устном представлении покойный сэр Артур Уоттс, представитель Иордании, отметил, что резолюция 242 (1967) «единогласно подтвердила принцип вывода израильских вооруженных сил с территорий, оккупированных во время недавнего конфликта». Это означало и могло означать лишь одно: территории на неизраильской стороне «зеленой линии». Таким образом «зеленая линия» является стартовой точкой, от которой отмеряется степень израильской оккупации неизраильской территории. Появившись в 1949 году как линия перемирия, она стала в 1967 году линией, по израильскую сторону которой Израиль должен был вывести свои войска, а по неизраильскую сторону которой территория была оккупирована Израилем. Также, вероятно, стоит напомнить о том, что при

обсуждении того, что стало резолюцией 242 (1967), основные его участники пришли к пониманию того, что будет иметь место уход со всей не израильской территории, с лишь незначительными взаимными уточнениями границ.

На протяжении десятилетий Израиль заселяет территорию, которая ему не принадлежит, попирая устремления палестинского народа, которому эта территория принадлежит и который добивается своей свободы. Сейчас широко признается тот факт, что поселенческой политике можно положить конец только с помощью соглашения, достигнутого в ходе переговоров между Палестинской администрацией и израильским правительством. Что касается последнего, то низко и недостойно народа, который сам исторически много претерпел от рук других, предлагать вести переговоры с президентом Палестины и одновременно с этим позволять таким группам, как «Элад» и «Атерет Коханим», продолжать узурпацию палестинских земли под прикрытием израильского законодательства, навязанного по принципу *ultra vires*.

Верно, что на протяжении многих лет, несмотря на растущее возмущение со стороны международного сообщества, создание поселений безостановочно продолжалось. Однако была надежда на достижение всеобъемлющего мира еще до того, как сама эта идея будет сведена на нет возросшим числом поселений. Сейчас эта надежда быстро гаснет. Почему? Потому, что даже если его правовой статус не может быть изменен, недалек тот день, когда в результате совокупного воздействия раздельной стены и действий поселенцев, пользующихся поддержкой израильского правительства, Восточный Иерусалим будет полностью изолирован от остальной части Западного берега. И скоро мы сами вряд ли уже сможем поверить в то, что в будущем какое-либо израильское правительство сумеет обратить эту ситуацию вспять.

Однако, даже если будет достигнуто мирное соглашение между Израилем и Палестинской администрацией, требующее от Израиля уступить Восточный Иерусалим, то найдется ли израильское правительство, готовое осуществить подобное соглашение и вести войну со своей общиной поселенцев из-за ее все более неуступчивой позиции по Восточному Иерусалиму, независимо от того, с каких других оккупированных территорий до этого ушел Израиль? Если же урегулирование на основе

переговоров по вопросу об Иерусалиме не будет достигнуто, поскольку организации поселенцев заведут его своими действиями в тупик, то мир, к которому все мы стремимся — всеобъемлющий, справедливый и прочный мир, — станет невозможным в результате обстоятельства, которого можно было избежать; и тогда Израилю придется в одиночку определять для себя невозможный курс по достижению фактического контроля над арабским населением, которое вскоре станет большинством.

И если среди представителей правого крыла в Израиле есть люди, считающие, что необходимы еще более губительные меры для устранения той реальности, которой им вскоре придется смотреть в глаза, то не исключено, что международному сообществу, и в частности Международному уголовному суду, придется заняться этим вопросом.

Поэтому необходимо положить конец действиям поселенческого движения на оккупированной палестинской территории. И необходимо положить конец страданиям палестинского народа, дав ему возможность создать свое собственное государство на основе границ 4 июня 1967 года и со столицей в Восточном Иерусалиме, — государство, которое будет жить в мире и безопасности бок о бок с Израилем.

Когда Совет Безопасности проводил свое первое заседание 17 января 1946 года, в памяти его членов были свежи ужасы второй мировой войны, включая Холокост. Его единственной целью, которую он был призван осуществить ради будущего, являлось предотвращение рецидива войн, подобных тем, в результате которых большинство стран мира в двадцатом столетии дважды оказывались в руинах. Спустя шестьдесят пять лет и два дня эта цель по-прежнему актуальна, как никогда ранее. Поэтому Совет должен найти в себе силы для того, чтобы развеять и преодолеть круговые потоки ветров, центробежные силы которых способны затянуть страны — нет, целые регионы — в одну колоссальную катастрофу, в чрезвычайную ситуацию, подобной которой мы никогда не знали. Например, для этого достаточно одного столкновения с применением насилия в самом центре Иерусалима. И если Совет будет просто ждать, когда это произойдет, то вряд ли это можно назвать необходимой подготовкой к тем гигантским последствиям, которые, безусловно, повлечет за собой столь сокрушительное событие.

Израильяне иногда говорят нам, что урегулирование конфликта — это скорее вопрос не права, а психологии. Учитывая повторяемость и вполне реальный характер травм, причиненных евреям в ходе истории, они не спешат кому-либо доверять, не говоря уже, по их словам, о нас, арабах. Возможно, нам следует признать, что мы могли бы больше сделать для того, чтобы лучше понять это: сделать больше для того, чтобы завоевать доверие, лучше разясняя, среди прочего, израильской общественности положения Арабской мирной инициативы.

С другой стороны, действия государств должны основываться на правилах, которые должен соблюдать сам Совет. Мы твердо выступаем против политики создания поселений и неоднократно решительно осуждали ее, как делаем это сегодня, однако наши осуждения не основываются на какой-либо изначальной вражде или ханжестве в отношении еврейского народа. Любые утверждения на этот счет вызывают у нас глубокое отвращение. Они основаны на том, что речь идет о нарушении международного права, которое, как это подтвердил Международный Суд, продолжается на протяжении трех десятилетий. В пункте 120 своего консультативного заключения от 2004 года (см. A/ES-10/273) Международный Суд пришел к следующему выводу:

«Что касается этих поселений, то Суд отмечает, что в пункте 6 статьи 49 четвертой Женевской конвенции говорится, что «оккупирующая держава не может депортировать или переводить части своего гражданского населения на оккупированную ею территорию». Это положение запрещает не только депортацию или насильственный перевод населения, подобные тем, которые осуществлялись в ходе второй мировой войны, но и любые меры, принимаемые оккупирующей державой для организации или поощрения переводов групп своего собственного населения на оккупированную территорию. В этом отношении информация, представленная Суду, показывает, что с 1977 года Израиль проводит политику и разработал практику, предусматривающие создание поселений на оккупированной палестинской территории вопреки условиям только что процитированного пункта 6 статьи 49».

Далее Суд продолжает:

«Поэтому Совет Безопасности выразил мнение о том, что такие политика и практика «не имеют законной силы». Он также призвал «Израиль как оккупирующую державу строго соблюдать» четвертую Женевскую конвенцию и: «отменить ранее принятые меры и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к изменению юридического статуса и географического характера и существенно сказаться на демографическом составе арабских территорий, оккупированных с 1967 года, в том числе Иерусалима, и в особенности не переселять группы своего собственного гражданского населения в оккупированные арабские территории» (резолюция 446 (1979) от 22 марта 1979 года)».

Далее Суд напоминает нам о том, что Совет вновь подтвердил свою позицию в резолюциях 452 (1979) и 465 (1980). Суд делает вывод, что

«израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права».

Председатель (*говорит по-английски*): Список записавшихся для выступления на этом заседании еще не исчерпан. Я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 14 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 20 м.